





680 SERIES

Denali™ | Edison™ | Hartford™ | Hawthorne™ | Peyton™ | Tacoma™

MANUEL DE L'UTILISATEUR

6530-681Z Rev. A

Sundance® Spas

Notice au propriétaire du nouveau Spa :

Félicitations pour le choix de votre nouvel achat d'un Spa Sundance[MC] Série 680! Le texte ci-dessous énumère les fonctions automatisées et les recommandations d'entretien de votre nouveau Spa. Les fonctions automatiques vous sont présentées dans le but d'éliminer tout questionnement/crainte qui pourrait survenir lors de la mise en marche et durant les premières 24 heures de fonctionnement. Les recommandations d'entretien sont énumérées dans le but de mettre l'emphase sur leur importance pour conserver votre Spa en bon état.

Fonctions automatiques

La pompe 1 du premier cycle de chauffage/filtration se mettra en marche approximativement deux minutes après l'application de l'alimentation à l'appareil. Sur les modèles avec deux pompes, une fonction automatique de « dégagement » de cinq minutes actionne également la pompe 2 durant une période de cinq minutes pour nettoyer tous les circuits de circulation de l'eau. Après ce cinq minutes de marche de la pompe 2, celle-ci sera arrêtée et la pompe 1 continuera de fonctionner pour la durée complète du cycle.

Remarque : Cette fonction s'active seulement durant le premier cycle de chauffage/filtration journalier.

Conservez saine votre eau de Spa

Gardez toujours l'équilibre chimique de votre eau de Spa en dedans des paramètres :

	Avec CLEAR**RAY®**	**Sans** CLEAR**RAY®**
pH	**7,4-7,6**	**7,4-7,6**
chlore libre	**pas moins de 1,0 ppm**	**3,0-4,0 ppm**
brome libre	**pas moins de 2,0 ppm**	**2,0-4,0 ppm**
Alcalinité totale	**100-120 ppm**	**100-120 ppm**
Dureté de calcium	**150-250 ppm**	**150-250 ppm**

IMPORTANT : Le système de purification d'eau CLEAR**RAY**® est installé en usine. Si le système CLEAR**RAY**® est modifié ou ne fonctionne pas correctement, suivez les paramètres de chimie de l'eau « sans CLEAR**RAY**® » définis par l'Association des professionnels de la piscine et du spa (Association of Pool and Spa Professionals). La ampoule du système CLEAR**RAY**® doit être remplacée sur une base annuelle pour une meilleure désinfection de l'eau.

⚠ **POUR DIMINUER LE RISQUE D'INFECTION OU DE MALADIE !** Pour garantir une eau de spa saine, entretenez toujours votre filtre selon les instructions ci-dessous. Pour des informations détaillées, référez vous à la page 38.

Entretien du filtre requis

Votre nouveau Spa est muni d'un système de filtration d'eau d'avant garde qui procure une qualité d'eau inégalée! Pour garantir l'obtention d'une qualité d'eau maximale de façon permanente, nettoyez la cartouche du filtre une fois par mois. Pour obtenir les instructions détaillées de nettoyage et remise en place, référez vous à la page 38.

Maintenance de la qualité d'eau

⚠ **POUR DIMINUER LE RISQUE D'INFECTION OU DE MALADIE !** Faites un changement d'eau du spa à chaque trois mois. La fréquence de changements d'eau requise dépend d'un nombre de variables tels la fréquence d'utilisation, le nombre d'utilisateurs par utilisation et l'entretien de la qualité de l'eau effectué. Vous saurez quand il sera temps de changer l'eau lorsque les produits chimiques ne contrôleront plus la formation de mousse ou que vous remarquerez une perte de clarté de l'eau même si les mesures de qualité de l'eau prescrites sont toutes en dedans des critères recommandés. Pour des informations détaillées, référez vous à la pages 43-45.

Table des Matières

1.0 Informations importantes pour les propriétaires de Spas

Votre spa Sundance™ Série 680 est conforme aux plus hauts standards de fabrication et vous procurera plusieurs années de service sans ennuis. Cependant, étant donné les matériaux isolants utilisé pour un fonctionnement écoénergétique, l'exposition directe des surfaces du spa en acrylique et des raccords muraux au soleil ou à de hautes températures pendant une période prolongée est déconseillée sous peine de dégâts irréversibles ou de décoloration. Le dommage causé par cette exposition abusive n'est pas couvert par la garantie. Lorsque le Spa est situé sous les rayons directs du soleil, nous recommandons de le garder rempli d'eau et de garder son capot isolant de qualité supérieure Sundance installé en permanence lorsque le spa n'est pas utilisé. Lisez et conformez vous aux exigences requises pour la base de fondation de votre spa du Section 4.0 intitulé « Choix de localisation » (page 11).

Sundance s'efforce de toujours offrir des spas les plus performants possibles, alors il se peut que certaines modifications et améliorations apportées ne soient pas représentées dans les présentes spécifications, illustrations et/ou instructions.

2.0 Notice concernant la réglementation de la FCC

Cet appareil a été éprouvé et trouvé conforme aux limites établies à l'article 15 de la réglementation de la FCC pour dispositifs numériques de classe B. Ces limites sont à un niveau d'interférence inférieur au niveau dérangeant pour un milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et irradie de l'énergie sous forme d'ondes radiophoniques et si non installé et utilisé selon le manuel d'utilisation, pourrait causer de l'interférence aux communications hertziennes. Également, nous ne pouvons vous assurer qu'il ne se produira pas d'interférence dans certains agencements d'appareils. Si cet équipement cause de l'interférence à la réception radio ou de télévision (ce qui peut être déterminé en mettant le spa alternativement en marche et en arrêt), nous encourageons l'utilisateur à corriger cette situation par une ou plusieurs des mesures suivantes :

1. Déplacer ou relocaliser l'antenne de réception de l'appareil de réception.
2. Augmenter la distance séparant le spa et le récepteur.
3. Brancher le spa dans la prise d'un autre circuit électrique de la résidence.
4. Consultez le dépositaire ou un technicien radio/TV pour obtenir de l'aide. Des modifications ou changements non expressément approuvés par l'autorité ayant confirmé la conformité de l'appareil aux règlements de la FCC pourrait faire retirer l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

3.0 Importantes directives de sécurité pour tous les propriétaires de spa

LISEZ ET RESPECTEZ ATTENTIVEMENT TOUTES CES DIRECTIVES!
Ce spa a été fabriqué pour répondre aux normes et spécifications décrites dans le « Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act » (loi VGB sur la sécurité des piscines et des spas). Des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises lors de l'installation et de l'utilisation de spas, y compris :

1. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**

- Des précautions extrêmes doivent être prises pour empêcher les enfants d'accéder à l'appareil sans autorisation.
- Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent pas utiliser ce spa sans surveillance constante. La supervision d'un adulte est un facteur de sécurité critique pour empêcher les enfants de se noyer.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, recouvrez le spa de son couvercle en le sécurisant avec ses courroies et attaches. Cela aidera à dissuader les enfants non supervisés d'entrer dans le spa. Gardez le couvercle du spa solidement attaché lors de conditions très venteuses.
- Il n'y a aucune garantie que le couvercle, les attaches ou les verrous empêchent l'accès au spa.

2. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**

- Gardez les cheveux, les vêtements amples ou les bijoux pendants loin des raccords d'aspiration, des jets rotatifs ou des autres composants mobiles pour éviter tout piégeage qui pourrait mener à une noyade ou une blessure grave.
- N'utilisez jamais le spa à moins que tous les protecteurs d'aspiration, le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire soient installés pour éviter tout piégeage du corps ou des cheveux.
- Ne faites jamais fonctionner et n'utilisez pas le spa si le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire sont brisés ou s'il manque une pièce à l'assemblage de l'écumoire. Veuillez communiquer avec votre dépositaire ou le centre de service le plus proche pour obtenir du service.
- Les raccords d'aspiration et les couvercles d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour correspondre au débit d'eau créé par la(les) pompe(s). Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration, les couvercles d'aspiration ou la(les) pompe(s), assurez-vous que les taux de débit sont compatibles et conformes au VGB Safety Act.
- Ne remplacez jamais un raccord ou un protecteur d'aspiration par un article similaire de capacité inférieure au débit indiqué sur l'article ori-

ginal. L’utilisation de raccords ou de protecteurs d’aspiration inappropriés peut entraîner un risque de piégeage du corps ou des cheveux qui pourrait aboutir à une noyade ou une blessure grave.

3. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE CAUSÉE PAR UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS PAR ÉLECTROCUTION.**

- Installez le spa à une distance d’au moins 1,5m (5 pi) de toute surface métallique. Autrement, un spa peut être installé à moins de 1,5m (5 pi) de surfaces métalliques si chacune de ces surfaces est reliée en permanence (liée) par un fil conducteur en cuivre massif de calibre d’au moins n° 8 AWG (8,4 mm²) à la borne de mise à la terre à l’intérieur du compartiment d’appareillage de l’armoire électrique de l’équipement.
- Un connecteur de fil de mise à la terre est fourni sur cette unité pour relier un fil conducteur en cuivre massif de calibre d’au moins n° 8 AWG (8,4 mm²) à tout équipement métallique, armoire électrique de métal, tuyau ou conduite d’eau métallique se trouvant à moins de 1,5m (5 pi) de l’unité.
- N’autorisez jamais l’utilisation d’un appareil électrique comme une lampe, un téléphone, une radio, un téléviseur, etc. à une distance de moins de 1,5m (5 pi) d’un spa, sauf si ceux-ci sont intégrés au spa par le fabricant.
- N’amenez jamais un appareil électrique dans ou près du spa.
- Ne faites jamais fonctionner un appareil électrique depuis l’intérieur du spa ou lorsque vous êtes mouillé.
- Pour être conforme à l’article 422-20 du Code national de l’électricité des É.-U. et la norme 70 de ANSI/NFPA, l’alimentation électrique de ce produit doit comprendre un sectionneur ou un disjoncteur de capacité suffisante pour ouvrir tous les conducteurs non mis à la terre. Le moyen de mise hors circuit doit être facile d’accès et visible par les occupants du spa, mais installé à une distance d’au moins 1,5m (5 pi) du spa.
- Comme requis par l’article 680-42 du code NEC, le circuit d’alimentation électrique du spa doit comprendre un disjoncteur de fuite à la terre (« GFCI »).

4. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT!**

- Prenez toutes les mesures pour empêcher les plongeons ou les sauts dans le spa ou les glissements et les chutes qui pourraient entraîner un évanouissement, une noyade ou une blessure grave. Les surfaces mouillées peuvent être très glissantes.
- Ne marchez pas, ne vous assoyez pas et ne vous tenez pas debout sur la rampe du spa.

5. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SURCHAUFFE) CAUSANT UNE BLESSURE GRAVE, DES BRÛLURES, DES MARQUES OU LA MORT!**

- Une température d'eau excédant 40°C (104°F) peut être dangereuse pour votre santé.
- Reportez-vous à la Section 3,2 Hyperthermie pour connaître les causes et les symptômes précis de cet état.
- La température de l'eau du spa ne doit jamais excéder 40°C (104°F). Une température entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) est considérée comme sécuritaire pour des adultes en santé.
- Il est recommandé de réduire la température de l'eau pour les jeunes enfants (les enfants sont particulièrement sensibles à l'eau chaude) et lorsque le spa est utilisé pendant plus de 10 minutes par/avec de jeunes enfants.
- La Commission pour la sécurité des produits de consommation américaine stipule que la température de l'eau d'un spa ne doit pas dépasser 40°C (104°F).
- Vérifiez toujours la température de l'eau du spa avant de vous y immerger. L'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis puisque la tolérance de précision des dispositifs de régulation de température peut varier de ± 2°C (± 5°F).

6. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT!**

- Puisque des températures d'eau excessives peuvent causer des dommages aux fœtus durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes, ou possiblement enceintes, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser un spa.
- Les femmes enceintes, ou possiblement enceintes, doivent limiter la température de l'eau du spa à 38°C (100°F).
- Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont des antécédents médicaux de maladie du cœur, de haute ou de basse tension, de problèmes de circulation, de diabète, de maladie infectieuse ou de syndrome de déficience du système immunitaire doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- Si vous avez de la difficulté à respirer lors de l'utilisation ou du fonctionnement du spa, cessez de l'utiliser et consultez votre médecin.
- Puisque certains médicaments peuvent induire la somnolence, tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle ou la circulation sanguine, les personnes utilisant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- Les personnes souffrant d'un trouble nécessitant un traitement médical, les gens âgés ou les nourrissons doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.

- L’usage d’alcool, de drogues ou de médicaments avant ou durant l’utilisation du spa peut donner lieu à un évanouissement avec la possibilité d’une noyade.

7. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT!**

- L’immersion prolongée dans un spa peut être nocive pour la santé.
- Limitez-vous à une durée raisonnable lorsque vous utilisez le spa. Une immersion à des températures élevées peut faire augmenter la température du corps (hyperthermie). Les symptômes de l’hyperthermie comprennent les étourdissements, la nausée, l’évanouissement, la somnolence et la diminution des perceptions. Ces effets peuvent aboutir à la noyade ou à des blessures graves.
- Ne vous immergez jamais dans un spa immédiatement après une séance d’exercices exténuants. Entrez et sortez du spa lentement. Les surfaces mouillées peuvent être glissantes.

8. ⚠ **AVERTISSEMENT : POUR DIMINUER LE RISQUE D’INFECTION OU DE MALADIE!**

- Pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des problèmes respiratoires, gardez la chimie de l’eau à l’intérieur des paramètres indiqués sur la couverture intérieure de ce manuel et consultez un ingénieur qualifié relativement à la ventilation si le spa est installé à l’intérieur ou dans un endroit fermé.
- Les gens souffrant de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa pour éviter de contaminer l’eau qui pourrait entraîner la propagation des infections aux autres.
- Prenez toujours une douche avant et après l’utilisation du spa. Conservez la chimie de l’eau selon les recommandations du fabricant. Si vous ne respectez pas ces recommandations, les utilisateurs du spa pourraient contracter une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus).

9. ⚠ **AVERTISSEMENT :** En plus de l’entretien des filtres et de la chimie de l’eau, une bonne ventilation est recommandé de réduire la possibilité de contracter une maladie hydrique (par exemple, une infection, des bactéries ou des virus) et/ou des troubles respiratoires qui pourraient être présentes dans l’air ou l’eau. Consulter un architecte ou de construction afin de déterminer vos besoins spécifiques, si vous installez votre spa intérieur.

10. **ATTENTION : POUR DIMINUER LE RISQUE D'ENDOMMAGER LE PRODUIT.**

- Conservez la chimie de l'eau conforme aux recommandations du fabricant.
- L'entretien adéquat de la composition chimique de l'eau du spa est nécessaire pour maintenir une eau saine et prévenir les dommages possibles aux composantes du spa.

11. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT!** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil**.**

12. **REMARQUE :** Ce spa n'est pas prévue ni conçue pour des fins commerciale ou publique. L'acheteur du spa doit déterminer s'il y a des codes de restrictions à l'utilisation ou à l'installation de ce spa puisque les conditions locales changent d'une région à l'autre.

Littérature sur la Sécurité des Spas

Pour vous assurer de vivre une expérience de spa agréable et sécure, apprenez tous ce que vous pouvez au sujet des procédures de sûreté et de secours des spas. Les brochures énumérées ci-dessous son particulièrement utiles à ces sujets.

- Les enfants ne sont pas imperméables à l'eau
- Procédures de secours de piscine et de spa pour les enfants en bas âge
- Couches de protection
- La façon prudente d'apprécier votre spa ou bain

L'Association des Professionnels de Piscine et de Spa édite ces brochures. Vous pouvez vous procurer une brochure selon les façons énumérées dans la liste ci-dessous.

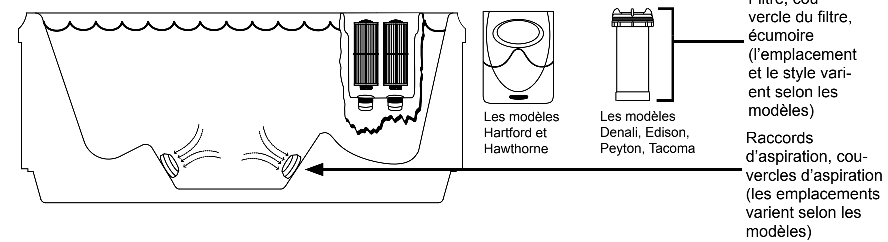
- Demandez à votre marchand de spas (ils peuvent avoir des copies)
- Allez à l'adresse http://apsp.org
- Dirigez votre propre recherche sur l'Internet
- Écrivez à l'adresse suivante :
  The Association of Pool and Spa Professionals
  2111 Eisenhower Avenue
  Alexandria VA 22314
  703.838.0083

3.1 Risque de piégeage

La commission de surveillance des produits de consommation des É.-U. a signalé que des utilisateurs de piscines et de spas ont été piégés (pris) au drain ou aux raccords d'aspiration entraînant la mort, une noyade ou des blessures graves (reportez-vous au diagramme ci-dessous). Ce spa a été fabriqué pour répondre aux normes et spécifications décrites dans le « Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act » (loi VGB sur la sécurité des piscines et des spas). Le risque de piégeage peut être minimisé si des précautions adéquates sont prises.



DANGER : RISQUE DE BLESSURE OU DE MORT!
Ne faites jamais fonctionner le spa si un raccord d'aspiration, un couvercle d'aspiration, un filtre, un couvercle de filtre ou une écumoire sont brisés, endommagés ou manquants.



1. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**
   Piégeage des cheveux : Peut se produire si les cheveux sont enchevêtrés, noués ou pris dans l'aspiration d'un drain ou l'assemblage de l'écumoire. Ce problème a été signalé par des personnes qui, lorsqu'elles se sont immergées complètement, ont laissé leurs cheveux s'approcher et/ou se trouver à la portée des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration ou de l'assemblage de l'écumoire.

- Gardez les cheveux loin des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.
- Les enfants risquent d'être piégés par leurs cheveux s'ils nagent sous l'eau.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité ou s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.

2. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**
Piégeage d'un membre : Peut se produire lorsqu'un membre est piégé, inséré ou aspiré dans une ouverture d'aspiration ou de sortie.
- Gardez toujours les raccords d'aspiration, les couvercles d'aspiration, le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire en place lors du fonctionnement pour éviter de piéger des membres.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité ou s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.

3. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**
Piégeage du corps : Peut se produire lorsqu'une partie du torse est piégée, insérée ou aspirée dans une ouverture d'aspiration ou de sortie.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité ou s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.

4. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**
Piégeage d'éviscération (éventration) : Peut se produire lorsque les fesses sont piégées, insérées ou aspirées dans une ouverture d'aspiration ou de sortie.
- Ne vous assoyez jamais sur des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité ou s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.

5. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE NOYADE!**
Piégeage mécanique : Peut se produire si des bijoux, un maillot de bain ou des accessoires pour les cheveux sont enchevêtrés, noués ou pris dans l'aspiration d'un drain ou l'assemblage de l'écumoire.
- Ne laissez jamais vos bijoux, votre maillot de bain ou vos accessoires pour les cheveux s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration ou de l'assemblage de l'écumoire.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité ou s'approcher des raccords d'aspiration, des couvercles d'aspiration, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'assemblage de l'écumoire.

3.2 Hyperthermie

L'immersion prolongée dans l'eau chaude peut causer l'hyperthermie (surchauffe). L'usage de narcotiques ou d'alcool peut grandement augmenter le risque de décès par hyperthermie dans un spa. Les causes, les symptômes et les effets de l'hyperthermie sont les suivants :

L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps dépasse de plusieurs degrés la température corporelle normale de 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent la somnolence, la léthargie (fatigue) et une augmentation de la température interne du corps (sensation d'avoir trop chaud). Les effets de l'hyperthermie comprennent :

- L'insouci de dangers possibles ;
- La non détection de la haute température ;
- Le manque de juger la nécessité de sortir du spa ;
- L'inaptitude physique de sortir du spa ;
- Les séquelles au foetus de femmes enceintes ; et
- La perte de conscience et le danger de noyade.

Une affiche d'avertissement est fournie dans votre trousse de garantie. Veuillez l'installer à un endroit près de votre spa où elle sera à la vue des utilisateurs. Pour obtenir des affiches supplémentaires ou de rechange, veuillez communiquer avec votre dépositaire Sundance local en mentionnant le numéro d'article 6530-082.

3.3 Importantes directives de sécurité supplémentaires de l'ACNOR (CSA - Canada seulement)

Des mesures de base de sécurité précautionnaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation de cet appareil électrique. Celles-ci comprennent :

1. **LISEZ ET SUIVEZ TOUTES CES DIRECTIVES.**

2. Une borne de couleur verte ou une cosse identifiée par « G », « Gr », « Ground », « Grounding » ou le symbole* ⏚ se trouve à l'intérieur du boîtier ou compartiment d'alimentation. Pour prévenir l'éventualité de choc électrique, cette borne ou cosse doit être reliée à la borne de masse du panneau d'alimentation électrique avec un fil de cuivre plein de même calibre que les conducteurs d'alimentation de cet appareil (*symbole 5019 de la publication 417 de la CEI).

3. Au moins deux cosses identifiées « Bonding Lugs » sont fournies soit à l'extérieur ou à l'intérieur du boîtier/compartiment d'alimentation. Pour prévenir les chocs électriques, reliez le réseau de masse commune de l'aire de la proximité du spa à ces bornes/cosses via un fil de cuivre nu ou isolé de calibre minimum No. 6 AWG (10 mm²).

4. Tous les articles métalliques tels une rampe, une échelle, un drain ou autres pièces de quincaillerie similaires installées en dedans de 3m (10 pi) du spa doivent être reliées à la barre de masse de l'appareil via des conducteurs de cuivre de calibre minimum No. 6 AWG (10 mm²).

5. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

3.4 Directives de sécurité électrique générales

Votre nouveau spa Sundance™ est muni d'un système à la fine pointe de la technologie. Il contient l'appareillage de sécurité et d'autoprotection le plus évolué de l'industrie. Néanmoins, ce spa doit être installé adéquatement pour garantir une utilisation fiable. Pour toute question concernant son installation, communiquez avec votre dépositaire Sundance ou votre centre de rénovation local.

Une mise à la terre adéquate est extrêmement importante. Les spas Sundance sont prévus pour l'installation d'un système d'acheminement de courants de fuite vers la terre. La porte de l'armoire de commande est munie d'une borne à pression (Figure B, page 19) pour raccorder un fil de mise à la terre entre ce point et tout article métallique, conduite ou tuyau d'eau métallique etc. se trouvant en dedans de 1,5m (5 pi) du spa, ou toute tige de mise à la terre cuivrée enfouie à moins de 1,5m (5 pi) du spa. Les fils de jonction doivent être de cuivre plein de calibre minimum No. 8 AWG (8,4 mm²). Ceci constitue l'aspect de sécurité le plus important de tous.

Avant d'installer votre spa, consultez les autorités locales pour vous assurer de faire l'installation selon les règlements applicables.

Modèles Denali et Tacoma convertibles (120/240V)

Un spa alimenté à 120 VCA doit avoir une prise de type mis à la terre (pour fiche à trois broches) assez rapprochée pour pouvoir y brancher directement le cordon d'alimentation du spa de 3m (10 pi). **N'UTILISEZ PAS DE CORDON DE RALLONGE** parce que ce branchement pourrait endommager les équipements du spa dû à la chute de tension pouvant s'y produire. L'alimentation de ce spa doit se faire par un circuit dédié sans aucun autre équipement ou appareil d'éclairage qui y soit relié.

4.0 Choix d’une localisation d’installation

IMPORTANT: À cause de sa masse combinée totale (spa, eau et utilisateurs), il est extrêmement important que la base sur laquelle reposera le spa soit lisse, plane, au niveau et capable de supporter le poids total sans se déplacer ou s’enfoncer pour la période entière de temps que le spa s’y trouvera. Si le spa est placé sur une surface ne correspondant pas à ces exigences, des dommages à la jupe et/ ou à la coquille du spa pourraient survenir. Les dommages causés par une base inadéquate ne sont pas couverts par la garantie. C’est la responsabilité du propriétaire du spa d’assurer l’intégrité du support au fil du temps. Nous recommandons le coulage d’une dalle de béton renforcé d’une épaisseur minimale de 10 cm (4 po). Une plateforme/patio en bois est aussi acceptable pourvu qu’elle soit construite pour respecter les exigences décrites plus haut.



AVERTISSEMENT : Si le est placé sur un balcon, un toit ou toute autre plateforme qui n’est pas directement fixée au support structural principal, nous vous conseillons de consulter un ingénieur en structure possédant l’expérience nécessaire pour ce type d’installation.

L’installation du spa doit être telle qu’elle permette le drainage de toute eau en s’éloignant de l’installation. Le placement du spa dans une dépression sans provision de drainage adéquat pourrait permettre à l’eau de pluie, les déversements du spa lors de son utilisation ou autres provenances d’eau, d’immerger les équipements et créerait une situation immergée de l’installation. Pour un spa qui sera encastré sous le plancher d’une plateforme, faites l’installation de façon à pouvoir accéder à ses équipements soit par le dessus ou par le dessous de la plateforme pour l’entretien. Assurez vous qu’il n’y ait pas d’obstruction qui préviendrait de retirer l’un ou l’autre des panneaux latéraux de l’armoire pour accéder au jets d’eau, particulièrement du côté de la baie des équipements.



MISE EN GARDE : Si le spa se trouve à l’intérieur ou dans un endroit fermé, la ventilation doit être revue par un ingénieur ou les autorités compétentes qui comprennent les dispositions nécessaires requises pour évacuer l’air humide ou chauffé et l’air associé à des odeurs chimiques vers l’extérieur. **Lorsque le spa est utilisé, il dégage de grandes quantités d’humidité dans l’air pouvant causer de la moisissure. Cela peut représenter un risque pour la santé.** Au fil du temps, cela peut endommager certaines surfaces, les environs et l’équipement.

4.1 Installation à l'extérieur

Pour choisir l'endroit idéal pour installer votre spa, nous suggérons que vous preniez en considération les points suivants :

- La proximité de l'aire de changement/retrait (particulièrement dans les régions assujetties aux températures froides).
- Le chemin menant à votre spa (celui-ci devrait être libre de débris de sorte que la saleté, feuilles etc. ne soient amenés dans le spa).
- La proximité d'arbres et bosquets d'arbustes (gardez en mémoire que les feuilles et les oiseaux peuvent faire accroître la charge de travail pour garder votre spa propre).
- Un site recouvert/enclos (une exposition réduite aux éléments et vents peut se traduire par des frais de fonctionnement et d'entretien réduits).
- L'amélioration générale de votre environnement de vie. Il est préférable de ne pas placer le spa sous le porte-à-faux d'un toit sans gouttière parce que l'eau d'égouttement réduira la vie du capot de recouvrement du spa.
- Si le est placé sur un balcon, un toit ou toute autre plateforme qui n'est pas directement fixée au support structural principal, nous vous conseillons de consulter un ingénieur en structure possédant l'expérience nécessaire pour ce type d'installation.
- Dans l'éventualité peu probable où vous auriez besoin d'accéder ou de vous introduire dans tout élément du spa pour une réparation, il est fortement recommandé que l'installation extérieure permette un accès complet à tout le spa. Veuillez prendre cela en considération lorsque vous installez le spa sur une plate-forme ou dans une cadre enfermé.
- Songez à placer votre spa loin de toute surface réfléchissante ou verre pour éviter tout dommage à la jupe synthétique.

4.2 Installation à l'intérieur

Avant l'installation d'un spa à l'intérieur, plusieurs considérations doivent être évaluées.



AVERTISSEMENT : En plus de l'entretien des filtres et de la chimie de l'eau, une bonne ventilation est recommandé de réduire la possibilité de contracter une maladie hydrique (par exemple, une infection, des bactéries ou des virus) et/ou des troubles respiratoires qui pourraient être présentes dans l'air ou l'eau. Consulter un architecte ou de construction afin de déterminer vos besoins spécifiques, si vous installez votre spa intérieur.

- **FONDATION ADÉQUATE : <u>Pour calculer le dimensionnement adéquat des membrures de fondation qui résisteront durant toute vie d'installation du spa, consultez un ingénieur en structure.</u>** Une fondation adéquate est critique, particulièrement si le spa sera installé à un étage supérieur d'un bâtiment. Pour installer un spa sur un balcon, toit, ou autre plateforme ne faisant pas partie de la structure principale de l'édifice, consultez toujours un ingénieur diplômé en structures compétent dans ce champ d'application.

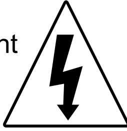
- **DRAINAGE ADÉQUAT : <u>Il est extrêmement important qu'il y ait en place des moyens suffisants pour évacuer toute l'eau de déversement qui surviendra.</u>** Assurez vous que le plancher sur lequel le spa reposera possède un drain qui peut évacuer toute l'eau comprise dans le spa. Assurez vous de laisser de l'espace pour le plafond ou toute autre structure se trouvant sous le spa. L'environnement immédiat à votre spa sera exposé à l'eau et à l'humidité dégagée et son plancher devra être à l'épreuve de l'eau et toutes les surfaces et ameublement de la pièce et des pièces adjacentes devront pouvoir résister à l'humidité.

- **VENTILATION ADÉQUATE : <u>La ventilation devra être revue par un ingénieur spécialisé ou les autorités compétentes qui comprennent la nécessité de ventilation d'espaces humides et des mesures requises pour l'évacuation d'air pouvant contenir des produits chimiques à l'extérieur.</u>** En utilisation, les spas dégagent de grandes quantités d'humidité dans l'air pouvant endommager certaines surfaces avec le temps ou causer la croissance de moisissures.

- **ACCÈS ADÉQUAT :** Advenant le cas peu probable où vous devriez accéder ou vous insérer derrière une des parois du spa pour réparation, il est fortement recommandé d'installer le spa de façon à garder une accessibilité tout autour.

- **GARANTIE :** La garantie ne couvrira aucun dommage dû au non respect des directives du présent guide ou de toute installation non conforme aux règlements et codes des autorités locales. Veuillez consulter les autorités de votre localité et/ou les articles du code de la construction applicables.

5.0 Exigences d'alimentation



Les Spas Sundance™ sont conçus pour procurer un rendement et une flexibilité optimum lorsque branchés sur un circuit de capacité maximale requise indiquée aux tableaux des pages 14 à 15. Si vous le désirez, votre dépositaire peut faire une modification mineure au circuit imprimé de votre spa pour permettre une tension d'alimentation différente. Pour les spécifications détaillées, veuillez vous référer ci-dessous.

Remarque : Référez-vous aux pages 53 à 56 pour les détails de configuration du circuit imprimé ou contactez votre dépositaire autorisé Sundance.

5.1 Options d'alimentations à 60 Hz pour les modèles Nord-Américain

Modèles Denali/Tacoma à 1 pompe pour Nord-Américain (60 Hz) convertibles

	120V/15A*	**240V/30A***	**240V/40A****
Tension :	120 VCA	240 VCA	240 VCA
Nbre de fils :	3 (cordon 15A à GFCI – modèles américains seulement*)	4 (branchement interne seulement)	4 (branchement interne seulement)
Fréquence :	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Courant consommé :	12A	21A	30A
Disjoncteur :	15A, 1-Pôle	30A, 2-Pôle	40A, 2-Pôle

ATTENTION (Pour une opération de l'élément chauffant à 4 fils de 240 VCA): Déplacez le fil rouge de la plaque à bornes (TB1) de la position #1 à la position #3 et vérifiez que tous les fils sont reliés exactement comme montré à la figure D (page 19) avant d'appliquer le courant. Tout autre agencement de fils causera des dommages au circuit imprimé et/ou ses composantes et rendra nulle et non applicable la garantie du fabricant.

* Dans les configurations 15 et 30A, l'élément chauffant **ne fonctionnera PAS** même temps que la pompe pour jets à débit rapide. **L'appareil est réglé en usine pour branchement 120V/15A. Remarque : selon la norme canadienne ACNOR (voir page 9), tous les spas installés au Canada doivent être alimentés directement sur la plaque à borne interne (120 VCA ou 240 VCA).**

** Si l'alimentation du spa est de 40A, retirez le cavalier JP #1-2 du circuit imprimé pour permettre l'opération simultanée de l'élément chauffant et de la pompe des jets à débit élevé.

Modèles Edison/Hartford/Hawthorne/Peyton à 2 pompe pour Nord-Américain (60 Hz)			
	240V/40A*	**240V/50A****	**240V/60A*****
Tension :	240 VCA	240 VCA	240 VCA
Nbre de fils :	3	3	3
Fréquence :	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Courant consommé :	26A	36A	45A
Disjoncteur :	40A, 2-Pôles	50A, 2-Pôles	60A, 2-Pôles

* Dans cette configuration de 40A, l'élément chauffant **ne fonctionnera PAS** lorsque l'une ou l'autre des pompes pour jets tournera à haute vitesse. **Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse.**

** Dans cette configuration de 50A, l'élément chauffant **ne fonctionnera PAS** lorsque les deux pompes pour jets tourneront à haute vitesse. **Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse ce réglage est celui de fabrication.**

*** Dans cette configuration de 60A, le chauffe-eau **fonctionnera** si les deux pompes à jets fonctionnent à haut régime. **Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse.**

5.2 Options d'alimentations à 50 Hz pour autres pays

Modèles Denali/Tacoma à 1 pompe pour l'exportation (50 Hz)		
	230V/20A*	**230V/30A****
Tension :	230 VCA	230 VCA
Nbre de fils :	3	3
Fréquence :	50 Hz	50 Hz
Courant consommé :	15A	21A
Disjoncteur :	20A	30A

* Dans cette configuration de 20A, l'élément chauffant **ne fonctionnera PAS** lorsque l'une ou l'autre des pompes pour jets tournera à haute vitesse **ce réglage est celui de fabrication.**

** Dans cette configuration de 30A, l'élément chauffant **fonctionnera** avec une pompe tournant à haute vitesse.

Modèles Edison/Hartford/Hawthorne/Peyton à 2 pompe pour l'exportation (50 Hz)			
	230V/20A*	**230V/30A****	**230V/40A*****
Tension :	230 VCA	230 VCA	230 VCA
Nbre de fils :	3	3	3
Fréquence :	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Courant consommé :	15A	23A	29A
Disjoncteur :	20A	30A	40A

* Dans cette configuration de 20A, le chauffe-eau **ne fonctionnera PAS** si l'une des pompes à jets fonctionne à haut régime. **Il s'agit du réglage en usine. Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse.**

** Dans cette configuration de 30A, le chauffe-eau **ne fonctionnera PAS** en même que les deux pompes à jets à haut régime. **Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse.**

*** Dans cette configuration de 40A, le chauffe-eau **fonctionnera** en même que le duex pompes à jets à haut régime. **Remarque : la pompe 2 fonctionne seulement à haute vitesse.**

6.0 Directives de câblage électrique

AVIS IMPORTANT : Le câblage électrique de ce spa doit se conformer aux exigences du Code national de l'électricité (NEC -États-Unis) ou tout code étatique local applicable. Le circuit d'alimentation doit être mis en place par un électricien approuvé et l'installation doit être inspectée/certifiée par un représentant des autorités d'inspection de systèmes électriques.

1. **Modèles Denali/Tacoma convertibles (120/240V) seulement :**

- ⚠ **DANGER : POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOC, LES DOMMAGES AU PRODUIT OU LES INCENDIES D'ORIGINE ÉLECTRIQUE!**
  Fonctionnement avec cordon et fiche à 120V: Ce spa doit utiliser le cordon 120V à GFCI de 3m (10 pi) installé à sa longueur originale ou doit autrement être câblé directement pour une installation à une distance plus grande d'une prise de courant. **N'UTILISEZ JAMAIS UN CORDON DE RALLONGE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT!**

- **Fonctionnement de l’élément chauffant convertible (120/240V) :** Pour le fonctionnement de l’élément chauffant à 240V, vous devez vous débarrasser du cordon GFCI à 120V. Ce spa doit alors être raccordé à l’intérieur de son boîtier de raccordement. Le branchement à l’une ou l’autre des alimentations indiquées ci dessus sans suivre les présentes directives rendra nul et sans avenue la validation enregistrée de laboratoire indépendant de l’appareil ainsi que la garantie du fabricant.

2. **Modèles Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton dédiés (240V) :** Ce spa doit être relié en permanence au panneau d’alimentation électrique. Aucun connecteur enfichable ou cordon de rallonge ne doit être utilisé pour faire fonctionner ce spa. Le branchement du spa sans suivre les présentes directives rendra nul et sans avenue la validation enregistrée de laboratoire indépendant de l’appareil et la garantie du fabricant.

3. L’alimentation de ce spa doit se faire par un circuit dédié sans aucun autre équipement ou appareil d’éclairage qui y soit relié.

4. Pour déterminer le courant, la tension et le calibre des conducteurs, consultez le Section 5.0 « Exigences d’alimentation » (pages 14-15).

- Le calibre des conducteurs doit être adéquat et conforme au code NEC et/ou aux codes locaux.
- Nous recommandons d’utiliser le type de câble THHN.
- Pour garantir un raccordement adéquat, tous les conducteurs doivent être en cuivre. N’utilisez pas de conducteurs d’aluminium.
- Si vous utilisez des conducteurs de calibre plus gros que le #6, (10 mm²), ajoutez un boîtier de jonction près du spa et réduisez la longueur des sections de fils à de courtes longueurs de fils #6 (10 mm²) pour raccorder le spa.

5. Pour être conforme à l’article 422-20 du Code national de l’électricité des É.-U. et la norme 70 de ANSI/NFPA, l’alimentation électrique de ce produit doit comprendre un sectionneur ou un disjoncteur de capacité suffisante pour ouvrir tous les conducteurs non mis à la terre. Le moyen de mise hors circuit doit être facile d’accès et visible par les occupants du spa, mais installé à une distance d’au moins 1,5m (5 pi) du spa.

6. Comme requis à l’article 680-42 du Code NEC, Le circuit d’alimentation électrique du spa doit comprendre un interrupteur de défaut de masse (« GFCI »).

7. Pour accéder aux bornes d'alimentation du spa, retirez les vis du panneau latéral de l'armoire se trouvant sous les boutons de commande du spa. Retirez ensuite les quatre vis de la porte du boîtier des équipements de commande puis enlevez la porte (Figures A et B, pages 18-19).

8. Choisissez l'entrée de câble du côté qui convient (Figure A) puis faites y pénétrer le câble. Insérez ensuite le câble d'alimentation par le fond du boîtier de raccordement/commande puis fixez le au boîtier.

9. Raccordez les fils sur les bornes portant les fils de l'appareil de couleurs correspondantes des plaques à bornes TB1 et TB3 (Figures C à F, page 19). SERREZ LES BORNES À FOND SUR LES FILS! Tous les fils doivent être solidement retenus à défaut de quoi des dommages pourraient survenir.

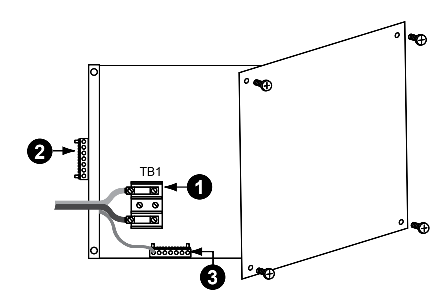
10. Réinstallez la porte du boîtier de raccordement et refermez les panneaux latéraux de l'armoire.

Figure A
Aire d'appareillage

Remarque : L'emplacement des équipements (comme les pompes, le système CLEAR**RAY**, le drain, l'élément chauffant, etc.) varie en fonction des modèles.

1. Boîtier de raccordement et commande
2. Entrée(s) pour câble d'alimentation
3. Pompe à deux vitesses
4. Élément chauffant
5. Bouchon de drainage de la pompe
6. Pompe à une vitesse
7. Panneau de commande
8. Système de purification d'eau CLEAR**RAY** (UV)
9. Ballast électronique (pour le système CLEAR**RAY**)

Figure B
Boîtier de raccordement et commande



1. Plaque à bornes
2. Cosse de liaison de m.a.l.t.
3. Borne de mise à la terre

Figure C

TB1
BLANC
ROUGE
BLANC
1
NOIR
NOIR
NOIR
2
3
vers circuit imprimé
Alimentation
GRN

Tous les modèles Denali/Tacoma convertibles pour le Nord-Américain
Modèles : 120 Vca 60 Hz, branchement à 3 fils

Figure D

TB1
BLANC
BLANC
ROUGE ◆
1
NOIR
NOIR
NOIR
2
ROUGE
ROUGE ◆
3
Alimentation
GRN
vers circuit imprimé
Déplacez le fil rouge ici

Tous les modèles Denali/Tacoma convertibles pour le Nord-Américain
Modèles : 240 Vca 60 Hz, branchement à 4 fils

◆ **ATTENTION (Pour une opération de l'élément chauffant à 4 fils de 240 Vca):** Déplacez le fil rouge de la plaque à bornes (TB1) de la position #1 à la position #3 et vérifiez que tous les fils sont reliés exactement comme montré à la figure D avant d'appliquer le courant. Tout autre agencement de fils causera des dommages au circuit imprimé et/ou ses composantes et rendra nulle et non applicable la garantie du fabricant**.**

Figure E

ROUGE
TB1
ROUGE
ROUGE
1
NOIR
NOIR
NOIR
2
Alimentation
Vert
vers circuit imprimé
TB3

Tous les modèles pour le Nord-Américain :
240 Vca 60 Hz, branchement à 3 fils

Figure F

TB2
1
2
TB1
BLEU
BLEU
1
BRUN
BRUN
2
vers circuit imprimé
Alimentation
Vert
TB3

Tous les modèles pour exportation :
230 Vca 50 Hz, branchement à 3 fils

7.0 Méthode pour le remplissage du Spa

Pour procéder de façon adéquate, lisez chaque étape au complet avant de l'appliquer.

1. **Préparation du spa pour son remplissage**

- Retirez tous les débris du spa. (Bien que la coquille du spa a été polie à l'usine, vous pourriez choisir de traiter votre unité avec un nettoyant spécialement élaboré pour les spas.) Avant de remplir votre spa, consultez votre dépositaire autorisé Sundance pour obtenir plus de détails à ce sujet.
- Retirez le couvercle du filtre/écumoire (pages 27 et 28) puis retirez la cartouche du filtre (Section 11,1, page 38).

2. **Remplissage du Spa**

- Placez l'extrémité d'un boyau d'arrosage dans le récipient porte filtre.

MISE EN GARDE : POUR DIMINUER L'ACCUMULATION DE DÉPÔTS SUR LES COMPOSANTS ET MINIMISER LES DOMMAGES AUX SURFACES ACRYLIQUES.
Ne remplissez jamais le spa avec de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau. Si votre eau est extrêmement « dure », il est préférable de remplir le spa à moitié avec de l'eau dure et de compléter le remplissage avec de l'eau adoucie. L'eau qui est trop douce peut être corrosive pour les composants métalliques.

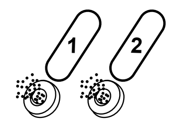
- ⚠ **AVERTISSEMENT : POUR DIMINUER LE RISQUE D'INFECTION OU DE MALADIE.**
  Remplissez le spa avec de l'eau propre du robinet au moyen d'un boyau d'arrosage afin de réduire le risque de contracter une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des troubles respiratoires. Remplissez le spa jusqu'à ce que le niveau de l'eau recouvre tous les jets, mais sans qu'il rejoigne l'appuie-tête le plus bas. (NE REMPLISSEZ PAS TROP!)

IMPORTANT : Toujours remplir le spa par le logement du filtre après l'avoir vidé. Ignorer cette procédure risque d'emprisonner de l'air dans la pompe, l'empêchant ainsi de faire circuler l'eau. Enlevez le tuyau d'arrosage, puis remettez la cartouche de filtre, tel qu'illustré à la Section 11,1 (page 38).

3. **Mise sous tension**
   Fermez le disjoncteur du panneau d'alimentation domiciliaire. L'élément chauffant et la pompe de filtration se mettront immédiatement en fonction. Si l'afficheur DEL du panneau de commande signale un problème de température d'eau en clignotant « COL » ou « ICE », consultez la page 50 pour prendre en charge cette situation.

Remarque : « COL » (refroidissement) et « ICE » (glace) apparaissent uniquement lorsque le spa est en mode Economy (économie).

4. **Activation de la pompe de jets #1**
Actionner la pompe(s) pour assurer un mélange adéquat lors de l'ajout de démarrage chimique dans l'étape 5.



5. **Ajout de produits chimiques de départ**
Ajoutez les produits chimiques pour eau de spa recommandés par votre dépositaire autorisé Sundance. En guise de base, référez vous au chapitre intitulé « Maintien de la Qualité de L'eau » (page 43).

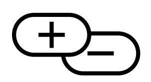


AVERTISSEMENT : RISQUE D'EMPOISONNEMENT OU DE MORT.
Ne laissez jamais les produits chimiques ouverts et à la portée à tous. Utilisez les produits chimiques conformément aux directives des fournisseurs. Rangez toujours les produits chimiques dans un endroit sécuritaire et/ou verrouillé. Gardez loin et hors de la portée des enfants.

6. **Établissement d'un niveau sanitaire stable**
Établissez une lecture de désinfectant stable de pas moins de 1,0 ppm de chlore libre ou de 2,0 ppm de brome. Pour assurer la propreté de l'eau, maintenez toujours une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel. Si les niveaux de désinfectant ne peuvent pas être stabilisés, suivez les étapes 9 à 15 de la procédure de décontamination à la page suivante.

Remarque : Les étapes 9 à 15 de la procédure de décontamination devraient également être effectuées après que le spa ait 'hiberné' (Section 11,7, page 42) ou dont l'alimentation électrique ait été coupée durant une période prolongée.

7. **Réglage du Spa en mode de chauffage d'eau**
Pour réchauffer la température de l'eau du spa à un degré confortable, suivez les étapes suivantes :



- L'écran DEL du panneau de commande affiche la température actuelle de l'eau du spa. Pour afficher la température réglée durant 5 secondes, appuyez sur l'un ou l'autre des boutons de réglage « + » ou « − ». Si vous voulez changer la température de l'eau, appuyez simplement sur un des boutons de réglage avant l'expiration du délai de 5 secondes. La température réglée est augmentée ou diminuée d'un degré à chaque fois que vous actionnerez un des boutons.
- L'élément chauffant sera arrêté ou redémarré par voie thermostatique pour maintenir la température réglée.

Détails importants concernant l'élément chauffant :

- Les températures de réglage minimal et maximal du spa sont : 18°C (65°F) à 40°C (104°F).
- Pour les modèles Nord-Americains (60 Hz) de spas à 2 pompes relié à une alimentation de 40A, la pompe à jets #1 doit être programmé à basse vitesse et la pompe à jets #2 doit être arrêtée pour que l'élément chauffant puisse fonctionner.
- Pour les modèles des autres pays (50 Hz) de spas à 2 pompes relié à une alimentation de 20A, la pompe à jets #1 doit être programmé à basse vitesse et la pompe à jets #2 doit être arrêtée pour que l'élément chauffant puisse fonctionner.
- Le réglage du thermostat à sa température maximale n'accélèrera pas le réchauffement de l'eau. Ceci ne résulterait seulement qu'en une température finale plus élevée.
- L'élément chauffant fonctionnera jusqu'à ce que la température de l'eau ait atteint le réglage programmé puis s'arrêtera. Il se réactivera lorsque la température de l'eau descendra à environ 1,5° en dessous de la température réglée.

8. **Couverture du Spa de son capot**

- La couverture du spa de son capot en tout temps de non utilisation réduira ses périodes de chauffage et vous fera économiser.
- Le temps de réchauffement initial requis variera selon la température de l'eau au départ de l'élément chauffant.



DANGER : RISQUE DE BLESSURE.
Vérifiez soigneusement la température de l'eau avant d'entrer dans le spa! Une température d'eau très élevée peut causer des brûlures, des marques et faire augmenter la température corporelle (hyperthermie).

Méthode de décontamination (paragraphes 9 à 15)
Vous devrez effectuer les étapes 9 à 15 ci-dessous seulement lorsque le niveau sanitaire sera instable après avoir effectué les étapes 1 à 6 ci-dessus. Ignorez les étapes 9 à 15 ci-dessous si les niveaux de désinfectant demeurent stables après la réalisation des étapes 1 à 6 ci-dessus (reportez-vous à la couverture intérieure du manuel).

9. Ajouter 71g (2,5 oz) de dichlor de sodium pour chaque 378 litres (100 gal) d'eau. Pour connaître le volume approximatif d'eau requis pour chaque modèle, reportez vous au tableau page 23.



MISE EN GARDE : RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE AU SPA!
N’ajoutez jamais de pastilles de chlore (trichlor) ou de l’acide à l’eau de votre spa pour quelque raison que ce soit! Ces produits chimiques peuvent endommager les composants de votre spa, brûler ou irriter votre peau, créer une démangeaison et annuler la garantie du fabricant de votre spa.

Volume d’eau requis

Modèle	Volume Moyen de Remplissage*	Dichlor de sodium
Denali	871 L (230 Gal)	164 g
Tacoma	556 L (147 Gal)	105 g
Hartford	1,476 L (390 Gal)	277 g
Hawthorne	1,628 L (430 Gal).	306 g
Edison	1,287 L (340 Gal)	242 g
Peyton	1,287 L (340 Gal).	242 g

*Utilisez le volume moyen de remplissage pour l’entretien des produits chimiques

10. Pour permettre aux vapeurs de produits chimiques de s’échapper et ne pas attaquer les boutons et appuie-têtes des modèles Edison, Hartford, Hawthorne, Peyton et Tacoma ne replacez pas immédiatement leur capot de couverture. Si le spa est à l’intérieur, ouvrez les portes et fenêtres de la pièce pour obtenir une aération adéquate. Faites fonctionner toutes les pompes à jets du spa durant une heure complète et ouvrez toutes les manettes de commande d’air. Sur le modèles Hartford et Hawthorne (Figure A) et Denali (Figure B), placez le bouton de sélecteur de massage ou diversion du jet « Diverter Jet » en position de combinaison médiane comme montré à droite.

Remarque : Vous devrez redémarrer la/les pompe(s) à jets en appuyant sur leur bouton(s) de départ à chaque 20 minutes parce que ces fonctions ont une minuterie d’arrêt automatique de 20 minutes.

Sélecteur de massage



Figure A

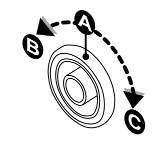


Figure B



Réglez toutes les commandes d’air à leur position d’ouverture dans le sens contraire des aiguilles d’une montre



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE!

- Pour réduire le risque de blessure, de noyade ou de piégeage, ne laissez jamais votre spa sans surveillance pour quelque raison que ce soit lorsque le couvercle est ouvert et le spa est accessible, particulièrement par de jeunes enfants et des animaux!
- Vous devez prendre des mesures pour minimiser votre exposition aux émanations chimiques (qui peuvent causer des dommages pulmonaires, au cerveau ou cutanés).

11. Coupez l'alimentation du spa via son disjoncteur du secteur puis vidangez le comme expliqué au Section 11,2 (page 39).

12. Avec le boyau d'arrosage, remplissez le spa d'eau propre du robinet jusqu'à ce que tous les jets d'eau soient immergés. (NE PAS REMPLIR À UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ!)

MISE EN GARDE : POUR DIMINUER L'ACCUMULATION DE DÉPÔTS SUR LES COMPOSANTS ET MINIMISER LES DOMMAGES AUX SURFACES ACRYLIQUES.
Ne remplissez jamais le spa avec de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau. Si votre eau est extrêmement « dure », il est préférable de remplir le spa à moitié avec de l'eau dure et de compléter le remplissage avec de l'eau adoucie. L'eau qui est trop douce peut être corrosive pour les composants métalliques.

13. Consultez votre dépositaire Sundance Spas agréé pour obtenir des recommandations relatives aux additifs chimiques, puis ajoutez des produits chimiques à l'eau du spa de manière à obtenir une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel.

14. Pendant l'ajout des produits chimiques, mettez les pompes à jets en marche afin d'assurer un bon mélange et laissez le couvercle du spa ouvert jusqu'à ce que le niveau de désinfectant devienne stable afin de protéger les coussins et les boutons en plastique de l'agression chimique. Reportez-vous à la couverture intérieure du manuel.



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE.

- Pour réduire le risque de blessure, de piégeage ou de noyade, ne laissez jamais votre spa sans surveillance pour quelque raison que ce soit, particulièrement lorsque le couvercle est ouvert et le spa est accessible par de jeunes enfants et des animaux!
- Pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des troubles respiratoires, gardez la chimie de l'eau dans les limites des paramètres de l'étape 6. Si vous ou d'autres baigneurs êtes atteints d'une telle maladie, cessez d'utiliser le spa et consultez un médecin immédiatement.

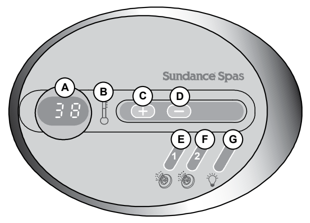
15. Établissez une lecture de désinfectant de pas moins de 1,0 ppm de chlore libre ou de 2,0 ppm de brome, puis laissez le spa reposer pendant huit heures. Après les 8 heures de repos, prenez une autre lecture des produits dans l'eau pour vous assurer que le niveau sanitaire soit demeuré constant. Votre spa sera prêt à utiliser si le niveau sanitaire aura demeuré le même. Pour assurer la propreté de l'eau, maintenez toujours une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel. Si à ce moment le niveau sanitaire n'est pas stable, il sera nécessaire de répéter cette procédure au complet (étapes 1 à 15) jusqu'à ce que les lectures de produits chimiques soient stabilisées.

IMPORTANT : Si le système de purification de l'eau CLEAR**RAY**® est retiré du spa ou ne fonctionne pas correctement, suivez les paramètres de chimie de l'eau « sans CLEAR**RAY**® » définis par l'Association des professionnels de la piscine et du spa (Association of Pool and Spa Professionals).

16. Une fois les niveaux sanitaires atteints, fermez toutes les commandes d'air du spa afin de maximiser le rétention de la chaleur lorsque le spa est hors tension.

8.0 Commandes

8.1 Panneau de commande



Panneau de Commande pour 2 pompe

A. **Afficheur à DELs :** Affiche en permanence la température actuelle de l'eau et peut aussi afficher la température programmée, le mode de filtration/chauffage sélectionné ainsi que les messages d'erreur.

B. **Témoin d'indication de chauffage :** S'allume lorsque le chauffage est présent.

C. **Bouton « + » :** Augmente le réglage de température de l'eau.

D. **Bouton « – » :** Diminue le réglage de température de l'eau.

E. **Bouton des jets 1 :** Commande la mise en marche et l'arrêt de la pompe à jets #1. Appuyez une fois pour la basse vitesse, une seconde fois pour la haute vitesse et une troisième fois pour arrêter la pompe.

F. **Bouton des jets 2 (s'il y en a un) :** Commande la mise en marche et l'arrêt de la pompe à jets #2. Appuyez une fois pour démarrer la pompe (haute vitesse) et une seconde fois pour l'arrêter.

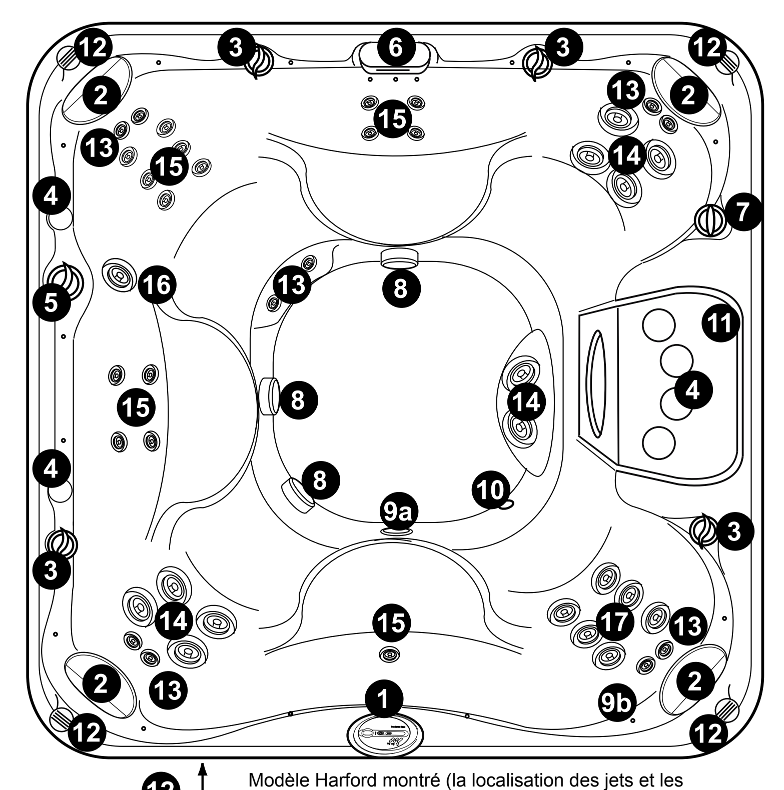
G. **Bouton d'éclairage :**

- Modèles Denali et Tacoma : Allume les faisceaux d'éclairage à une des six couleurs aléatoirement. Pour obtenir tous les détails d'opération, référez vous au Section 9,3 (page 30).
- Modèles Edison et Peyton : Allume l'éclairage d'appoint dans un des trois modes aléatoires ou une des sept couleurs unies. Reportez-vous à la Section 9.4 (page 31) pour obtenir plus de détails.
- Modèles Hartford et Hawthorne : Allume le projecteur d'éclairage au fond et l'éclairage d'appoint dans un des trois modes aléatoires ou une des sept couleurs unies. Reportez-vous à la Section 9.4 (page 31) pour obtenir plus de détails.

Détails des commandes

- Réglage de température : 18°C à 40°C (65°F à 104°F). Le réglage d'usine par défaut est 38°C (100°F).
- Tous les systèmes d'éclairage fonctionnent pendant 1 heure et s'éteignent automatiquement par la suite.
- Boutons de fonctionnement des jets 1 et 2 : Pour économiser l'énergie, les pompes à jets fonctionnent durant 20 minutes après leur mise en marche puis s'arrêtent automatiquement. Pour poursuivre le fonctionnement pour un autre 20 minutes, appuyez simplement sur l'un ou l'autre des boutons des pompes à jets.

8.2 Commandes et caractéristiques générales du Spa

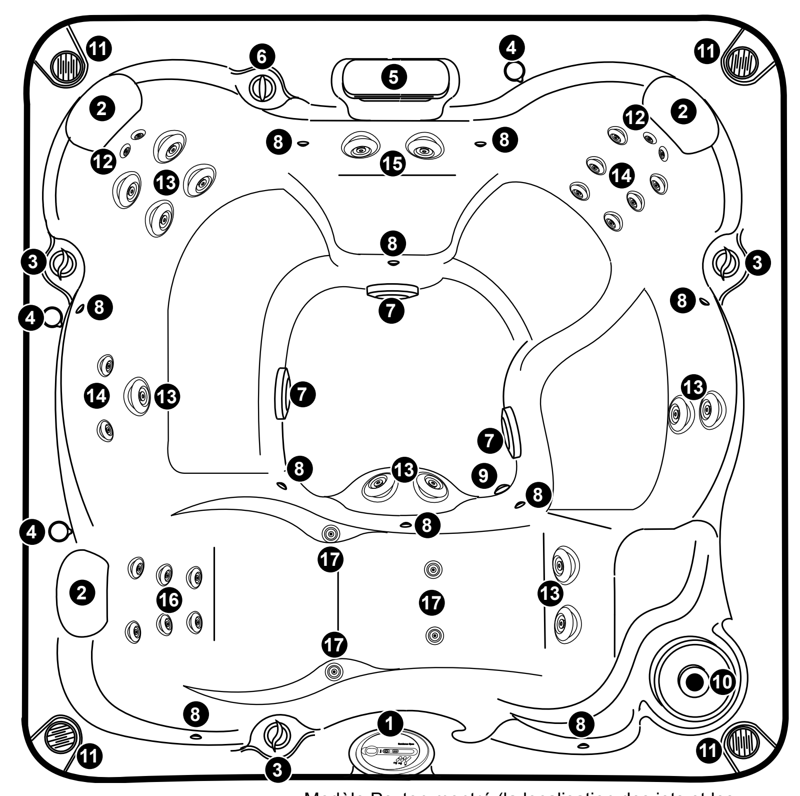


Modèle Harford montré (la localisation des jets et les caractéristiques varient selon le modèle).

1. Panneau de commande
2. Appuie-tête (4 ch.)
3. Commandes d'air (4 ch.)
4. Porte verres (6 ch.)
5. Sélecteur de massage (1 ch.)
6. Cascade
7. Soupape de commande de la cascade (1 ch.)
8. Gardes à succion (3 ch.)
9. Options de système d'éclairage :
   - Le système d'éclairage à décoratives DEL comprend l'éclairage de la zone pour les pieds (9a)
   - Des lampes décoratives à DEL multiples (9b - qty 22 ch.)
10. Orifice de drainage par gravité : Le raccordement fonctionne comme vidange par gravité, retour de l'élément chauffant et retour du système purification d'eau CLEAR**RAY**.
11. Couvercle du filtre avec quatre porte-gobelet et deux cartouches de filtres sous-jacentes.
12. Chaîne stéréophonique de spa BLUEWAVE™ (1 ch.) située devant la jupe du spa et haut-parleurs (4 ch.) en option.
13. Jets DX (10 ch.)
14. Jets DVX (10 ch.)
15. Jets DL (15 ch.)
16. Jet DST (1 ch.)
17. Jets DXL (6 ch.)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis

8.3 Commandes et caractéristiques générales du Spa (Edison et Peyton)



Modèle Peyton montré (la localisation des jets et les caractéristiques varient selon le modèle).

1. Panneau de commande
2. Appuie-tête (3 ch.)
3. Commandes d’air (3 ch.)
4. Porte verres (3 ch.)
5. Cascade
6. Soupape de commande de la cascade (1 ch.)
7. Gardes à succion (3 ch.)
8. Le système d’éclairage lampes décoratives à DEL multiples (10 ch.)
9. Orifice de drainage par gravité : Le raccordement fonctionne comme vidange par gravité, retour de l’élément chauffant et retour du système purification d’eau CLEAR**RAY**.
10. Couvercle du filtre avec une cartouche de filtre sous-jacente (Les filtres nécessitent un nettoyage périodique.)
11. Chaîne stéréophonique de spa BLUEWAVE™ (1 ch.) située devant la jupe du spa et haut-parleurs (4 ch.) en option.
12. Jets DX (4 ch.)
13. Jets DVX (11 ch.)
14. Jets DL (8 ch.)
15. Jets DXL (2 ch.)
16. Jets DXL (6 ch.)
17. Jets DV (4 ch.)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis

9.0 Instructions de fonctionnement

Pour protéger le système, le spa possède des fonctions qui se mettent en marche automatiquement aussitôt que l'appareil est alimenté. Après la fermeture du disjoncteur d'alimentation, l'afficheur présente l'information suivante :

1. Version du logiciel de commande installé (5,59) ;
2. L'écran affiche "888" et toutes les DELs d'indication s'allument, permettant de vérifier si tous les segments de l'afficheur et toutes les DELs fonctionnent.
3. La température actuelle de l'eau s'affichera ensuite après cette séquence de départ. Si à ce moment la température de l'eau est inférieure au réglage par défaut en usine de 38°C (100°F) et que le spa est réglé soit au mode de filtration normale ou de chauffage (F1-F3; page 34), l'élément chauffant se mettra en marche jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne le réglage d'usine.

Remarque : L'élément se mettra généralement en marche lors du premier remplissage parce que l'eau du robinet est normalement très froide.

9.1 Réglage de la température de l'eau

Le thermostat du spa procure la régulation optimale de la température de l'eau. La température de l'eau est réglable (programmable) entre 18°C à 40°C (65°F à 104°F). Pour augmenter le réglage, appuyez sur le bouton « + ». Pour diminuer le réglage, appuyez sur le bouton « − ». Le premier actionnement de l'un ou l'autre des boutons fera afficher la température programmée. Pour accéder à la fonction de surchauffe qui permet au spa d'atteindre une température de 41°C (106°F), effectuez les étapes suivantes (Figure 1) :

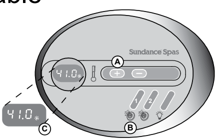


Figure 1



AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SURCHAUFFE) CAUSANT UNE BLESSURE GRAVE, DES BRÛLURES, DES MARQUES OU LA MORT!
Une température d'eau excédant 40°C (104°F) peut être dangereuse pour votre santé.

A. Appuyez et tenez enfoncé le bouton **PLUS CHAUD** « + » puis;
B. Appuyez et tenez enfoncé le bouton **JETS 1** « » en même temps pendant deux secondes. Vous verrez la température monter jusqu'à 41°C (106°F) sur l'écran à DEL. Pour diminuer la température, appuyez sur le bouton **PLUS FROID** « − ».
C. Lorsque la fonction surchauffe est activée, le signe décimal blanc après le dernier chiffre clignote chaque seconde pour indiquer qu'il se trouve en mode de surchauffe.

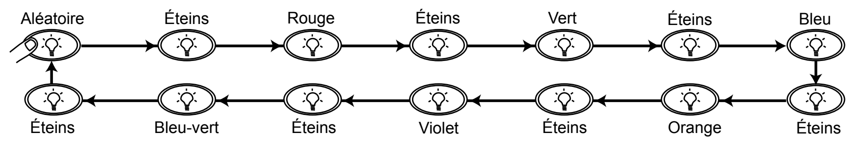
Remarque : Lorsque la température baisse sous 40°C (104°F) et que vous désirez la monter jusqu'à 41°C (106°F) à nouveau, vous devez répéter les étapes ci-dessus.

9.2 Actionnement des pompes

Le bouton « **JETS 1** » commande la pompe à jets principale à deux vitesses. Le premier actionnement du bouton démarrera la pompe en basse vitesse, son second actionnement la fera passer en vitesse élevée et son troisième actionnement l'arrêtera. Le bouton « **JETS 2** » (s'il y en a un) commande la pompe à jets #2 qui tourne seulement à haute vitesse. Les deux pompes possèdent une minuterie de marche de 20 minutes initiée par leur démarrage manuel.

9.3 Fonction d'éclairage SunGlow™ (pour les modèles Denali et Tacoma)

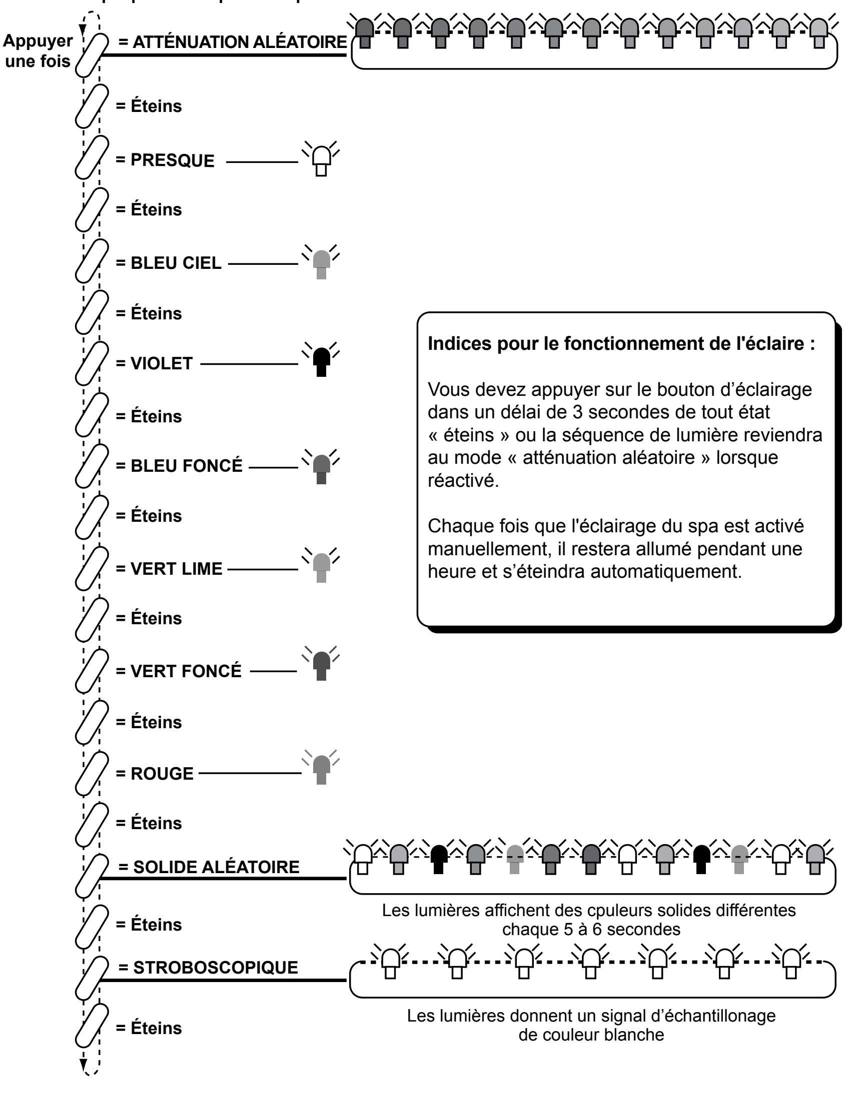
Le système d'éclairage permet le choix de 6 couleurs et un circuit de sélection au hasard pour procurer une gaieté accrue de l'utilisation de votre spa. Appuyez sur le bouton d'éclairage une première fois pour allumer le projecteur sur une couleur au hasard puis appuyez de façon répétée pour passer sur les 6 couleurs indiquées ci-dessous.



Le bouton d'éclairage doit être actionné en moins de 5 secondes après chaque étape sinon lors du prochain actionnement la séquence sera réinitiée en mode de couleur au hasard automatique. Ce mode change la couleur de l'éclairage séquentiellement à toutes les 8 à 20 secondes. **Remarque :** Une minuterie d'économie d'énergie éteindra l'éclairage après environ 1 heure. Pour poursuivre l'éclairage réappuyez simplement sur le bouton d'éclairage.

9.4 Fonctionnement du système d'éclairage DEL multicolore (pour modèles Edison, Hartford, Hawthorne, et Peyton)

L'éclairage DEL multicolore du spa permet le choix de 7 couleurs et un circuit de sélection au hasard pour profiter à fond de votre spa. Appuyez sur le bouton d'éclairage une fois pour activer le premier mode d'éclairage « décoloration aléatoire » et continuez d'appuyer de façon répétée pour éteindre l'éclairage ou pour sélectionner une des 7 couleurs permanentes, le mode couleur solide aléatoire ou le mode stroboscopique tel qu'indiqué ci-dessous.



Indices pour le fonctionnement de l'éclaire :

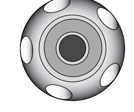
Vous devez appuyer sur le bouton d'éclairage dans un délai de 3 secondes de tout état « éteins » ou la séquence de lumière reviendra au mode « atténuation aléatoire » lorsque réactivé.

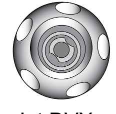
Chaque fois que l'éclairage du spa est activé manuellement, il restera allumé pendant une heure et s'éteindra automatiquement.

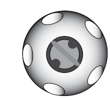
9.5 Réglage individuel du débit des jets

Le débit d’eau de certains jets de votre spa peut être réglé ou arrêté en tournant l’anneau externe du jet. Ces jets comprennent :

- Le Jet DXL
- Le Jet DL
- Le Jet DX
- Le Jet DV


Jet DST


Jet DVX

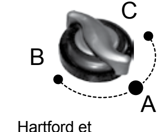

Jet DV

D’autres jets offrent aussi une buse centrale réglable qui vous permet de modifier l’angle d’évacuation d’eau. Tournez simplement la buse centrale de ces jets vers l’angle souhaité pour personnaliser votre massage personnel. Ces jets comprennent :

- Le Jet DXL
- Le Jet DVX
- Le Jet DST
- Le Jet DV

Remarque : Gardez toujours au moins six jets réglables ouverts en tout temps pour assurer une filtration appropriée à l’intérieur du spa.

9.6 Sélection de l’action de massage désirée (pour les modèles sauf Edison, Peyton et Tacoma)



Hartford et Hawthorne modèles

Denali modèles

Tous les modèles comprennent une soupape sélecteur de massage ou une soupape de répartition « Diverter Jet pour Denali » qui vous permet de personnaliser l’application de votre message en répartissant le débit entre les systèmes de jets d’eau. Tournez simplement le sélecteur de massage ou la commande « Diverter Jet » soit à la position A (jets combinés), B ou C pour faire dévier le débit d’eau vers les différents groupes de jets.

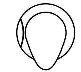
Remarque : Cette soupape a été conçue pour vous permettre de sélectionner votre mode de confort optimal, A (jets combinés), B, ou C. Lors du déplacement de la soupape d’une position à l’autre, il sera normal que le niveau sonore varie en hauteur et fréquence d’attaque dû au fort débit qui y est contrôlé. Pour obtenir une filtration optimale, laissez la soupape à la position A lorsque le spa est recouvert. Pour obtenir des jets plus rigoureux, sélectionnez les positions B ou C lors de l’utilisation du spa.



9.7 Commandes d’air

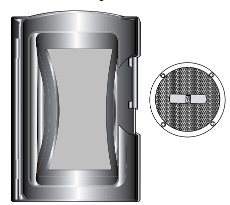
Certains systèmes de jets ont leur propre commande d’air. Chaque commande introduit de l’air dans les circuits d’eau qui alimentent un groupe particulier de jets. Tournez simplement la commande d’air sur « ouvert » ou « fermé ». Pour minimiser les pertes de chaleur, toutes les commandes d’air doivent être fermées lorsque le spa n’est pas utilisé.


Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton modèles


Denali modèles

9.8 Chaîne stéréophonique de spa BLUEWAVE™ en option

Les spas équipés de la chaîne haute-fidélité optionnelle offrent encore plus d'agrément. Ces modèles comprennent un récepteur stéréo FM/ iPod®/USB/Bluetooth de haute qualité avec quatre haut-parleurs de qualité marine de haute qualité pour une qualité de son et une longévité inégalées.



10.0 Modes de filtration automatique

Pour retirer les débris de votre spa, le système de commande peut être programmé soit au mode de filtrage « Standard » ou « Économie ». Ces modes de filtrage utilisent la pompe en basse vitesse, le panier écumoire et la cartouche du filtre pour débarrasser rapidement l'eau de ses débris et minimiser son effet « cerne de baignoire ». En plus de filtrer, les deux modes activent la fonction thermostatique de chauffage de l'eau.

10.1 Modes de filtration/chauffage standard (F1-F3)

Les modes de filtration normaux chauffants (F1-F3) sont typiquement sélectionnés par les utilisateurs sous climat froid où le temps de réchauffement serait prolongé dû aux basses températures ambiantes. Dans l'un ou l'autre de ces modes, la température préréglée régule la température de l'eau. La pompe à jets 1 à faible vitesse et l'élément chauffant se mettent en marche au besoin. Une fois la température préréglée atteinte, l'élément chauffant et la pompe à faible vitesse s'éteignent et se remettent à fonctionner seulement lorsque la chaleur est sollicitée et/ou pendant le prochain cycle de filtration/chauffage programmé.

10.2 Mode de filtration « Économie » chauffant (F4 à F6)

Le mode de filtration économie chauffant est typiquement sélectionné par les utilisateurs sous climat chaud où le temps de réchauffement serait minimisé dû aux hautes températures ambiantes. Dans ces modes, la température de l'eau est régulée par la température préréglée uniquement pendant le cycle de filtration/chauffage programmé. L'élément chauffant se met en marche seulement lorsque la chaleur est sollicitée pendant un cycle de filtration/chauffage programmé.
Remarque : Ce mode consomme moins d'énergie que le mode normal F1 à F3 décrit ci haut.

10.3 Mode verrouillé (L1/L2)

Ce mode est prévu pour le service de l'appareillage ou pour prévenir une utilisation non autorisée.

10.4 Sélection du mode de filtration chauffant

Enfoncez simultanément et maintenez les boutons « + » et « – » du panneau de commande et puis relâchez les. Appuyez ensuite sur le bouton « + » pour choisir un des modes de filtration chauffant F1 à F6 ou sur le bouton « – » pour choisir le mode verrouillé tels que définis à la page suivante.

10.5 Modes de filtration pour les spas

Pendant le cycle de filtration/chauffage, la pompe à jets 1 et la pompe à basse vitesse s'activent. Pour régler l'heure du premier cycle de filtration/chauffage journalier, mettez simplement le spa sous tension deux minutes avant l'heure désirée. Exemple: Si vous désirez que le premier cycle de filtration/chauffage journalier débute à 10:00 h, coupez l'alimentation du spa puis refermez la à 9:58 h.

Remarque : L'heure de départ est approximative et celle-ci peut varier légèrement d'un jour à l'autre.

Modes de filtration « normal » chauffant (F1 à F3)

(L'élément chauffant s'active automatiquement lors d'un appel de chaleur ou en mode standard).





F1 Un cycle de deux heures à chaque 12 heures (4 heures de filtration par jour).

F2 Un cycle de deux heures à chaque 8 heures (6 heures de filtration par jour).

F3 Un cycle de deux heures à chaque 6 heures (8 heures de filtration par jour).

Modes de filtration « économie » chauffant (F4 à F6)

(L'élément chauffant peut seulement être allumé pendant un cycle de filtration actif en mode économie).



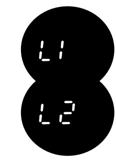




F4 Un cycle de deux heures à chaque 12 heures (4 heures de filtration/chauffage par jour).

F5 Un cycle de deux heures à chaque 8 heures (6 heures de filtration/chauffage par jour).

F6 Un cycle de deux heures à chaque 6 heures (8 heures de filtration/chauffage par jour).



Modes verrouillés (L1/L2)

L1 Verrouillage (désactive toutes les fonctions du spa pour permettre le nettoyage du filtre).

L2 Mode verrouillé (désaffecte les boutons des pompes à jets et de l'éclairage pour prévenir toute utilisation non autorisée du spa). Dans ce mode, les cycles de filtration chauffants se poursuivront selon la programmation. Dans ce mode, l'affichage de température

clignote. Exemple : Avant d'entrer en mode verrouillé, le cycle de filtration chauffant F3 était sélectionné. La filtration/chauffage F3 se poursuit sans pouvoir être changé tant que le mode verrouillé ne soit annulé.

Remarque : Pour quitter le mode de verrouillage, vous devrez accéder aux modes filtration/chauffage à nouveau et sélectionner un cycle entre F1 et F6.

10.6 Programmation du système de purification d'eau CLEARRAY (UV)

A. **Programmation du système** CLEAR**RAY (U) ou de l'ozone à décharge capacitative (O3)**

Appuyez et tenez enfoncés **en même temps** les boutons **pompe à jets 1** ( ) et **plus froid** ( ) pendant trois secondes pour accéder au programme du système d'assainissement. L'écran affichera un des deux menus ci-dessous :



1. L'écran à DEL affiche « U » ou « O3 ». Si l'écran à DEL affiche « U », appuyez alors sur le bouton pompe à jets 1 pour passer du système d'assainissement « U » à « O3 » et pour quitter le menu de programmation. Si l'écran à DEL affiche « O3 », appuyez alors sur le bouton pompe à jets 1 pour passer du système d'assainissement « O3 » à « U » et pour quitter le menu de programmation.

Remarque : Pour l'option O3, le symbole « = » désactive le compte à rebours de la durée.

2. Si vous ne souhaitez pas modifier l'option, n'appuyez pas sur les boutons et au bout de 10 secondes, l'écran retourne au menu principal.

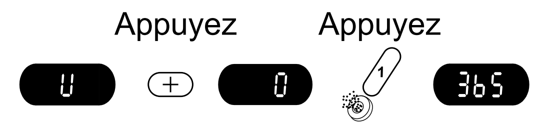
blb

Remarque : Si le système CLEAR**RAY** a été sélectionné, après l'expiration du temps alloué (365 jours), l'écran basculera en clignotant entre la température de l'eau et « blb » (ampoule). À ce moment, la ampoule UV doit être remplacée, le tube de quartz doit être nettoyé et le compte à rebours de la durée doit être réinitialisé.

B. **Réinitialisation du compte à rebours de la durée (système** CLEAR**RAY uniquement)**

Lorsque le compte à rebours de durée du système CLEAR**RAY** a atteint zéro, vous devez le réinitialiser, remplacer la ampoule UV et nettoyer le tube de quartz.

Pour réinitialiser le compte à rebours de la durée :



1. Appuyez et tenez enfoncés en même temps les boutons **pompe à jets 1** ( ) et **plus froid** ( ) pendant trois secondes.
2. Appuyez sur le bouton **plus chaud** ( ) jusqu'à ce que l'écran affiche « 0 ».
3. Si le compteur a atteint « 0 », appuyez sur le bouton **pompe à jets 1** ( ) pour le réinitialiser. **Si le compteur n'est pas à « 0 », il ne sera pas réinitialisé en appuyant sur le bouton pompe à jets 1.**

Remarque : Lorsque l'alimentation du spa est coupée, le compte à rebours de durée n'est pas affecté. Le nombre de jours restants est enregistré dans la mémoire et le compte à rebours continuera une fois l'alimentation rétablie.

4. Si le compte à rebours de durée n'est pas à « 0 » et que vous souhaitez le réinitialiser :
   a. Appuyez et tenez enfoncés en même temps les boutons pompe à jets 1 et plus froid pendant trois secondes.
   b. Appuyez sur le bouton plus chaud pour passer à « U ».
   c. Appuyez sur le bouton pompe à jets 1 pour passer de « U » à « 03 ».
   d. Appuyez et tenez enfoncés en même temps les boutons pompe à jets 1 et plus froid pendant trois secondes.
   e. Appuyez sur le bouton plus chaud pour passer à « O3 ».
   f. Appuyez sur le bouton pompe à jets 1 pour passer de « O3 » à « U ». Le compteur a été réinitialisé à 365 jours.

11.0 Entretien du Spa

L'entretien adéquat et régulier de votre spa lui fera garder son lustre et son bon fonctionnement. Votre dépositaire autorisé Sundance peut vous fournir toute l'information requise ainsi que les produits et accessoires qui sont nécessaires pour ce faire.



DANGER: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE MORT, DE NOYADE OU DE PIÉGEAGE!

- Gardez les cheveux, les vêtements amples ou les bijoux pendants éloignés des raccords d'aspiration, des jets rotatifs ou des autres composants mobiles pour éviter tout piégeage qui pourrait mener à une noyade ou une blessure grave.
- N'utilisez jamais le spa à moins que tous les protecteurs d'aspiration, le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire soient installés pour éviter tout piégeage du corps ou des cheveux.
- Ne faites jamais fonctionner et n'utilisez pas le spa si le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire sont brisés ou s'il manque une pièce à l'assemblage de l'écumoire. Veuillez communiquer avec votre dépositaire ou le centre de service le plus proche pour les réparations.
- Les raccords d'aspiration et les couvercles d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour correspondre au débit d'eau créé par la(les) pompe(s). Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration, les couvercles d'aspiration ou la(les) pompe(s), assurez-vous que les taux de débit sont compatibles et conformes au VGB Safety Act à la page 2.
- Ne remplacez jamais un raccord ou un protecteur d'aspiration par un article similaire de capacité inférieure au débit indiqué sur l'article original.
- L'utilisation de raccords ou de protecteurs d'aspiration inappropriés peut entraîner un risque de piégeage du corps ou des cheveux qui pourrait aboutir à une noyade ou une blessure grave.
- Les propriétaires doivent avertir tous les utilisateurs du spa du risque de piégeage des cheveux, des membres, d'éviscération (éventration) et mécanique décrits à la page 7.

11.1 Nettoyage du filtre

⚠ DANGER : COUPEZ L'ALIMENTATION DU SPA! POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE MORT, DE NOYADE OU DE PIÉGEAGE, NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LE SPA SI LE FILTRE N'EST PAS EN PLACE OU SI LE DÉVERSOIR EST MODIFIÉ OU ENDOMMAGÉ!

A. **Modèles Hartford et Hawthorne :** Votre spa est muni de deux cartouches de filtre qui sont utilisées par la pompe à jets 1. Pour retirer le filtre, tournez-le dans le sens antihoraire. Pour installer le filtre, tournez-le dans le sens horaire.

Bale du filtre du Spa

Lors de l'utilisation du spa ou d'un cycle de filtration automatique, l'eau s'écoule à travers l'écumoire du spa et dans les cartouches de filtre à tamis pour bloquer les particules suspendues et les huiles sur les plis de leur surface. Pour conserver une qualité de filtration adéquate, il sera généralement nécessaire de retirer et nettoyer les deux cartouches de filtre une fois par mois ou plus tôt selon l'utilisation du spa et la qualité de l'eau.

B. **Pour Modèles Denali, Edison, Peyton et Tacoma**
Votre spa Sundance est muni d'un panier écumoire et d'une cartouche de filtration situés dans le puits de réception d'écumoire/filtre. La filtration s'effectue lorsque la pompe tourne à basse vitesse pour faire circuler l'eau à travers le panier écumoire et la cartouche du filtre en treillis de polyester. Durant ce processus, les particules en suspension dans l'eau sont emprisonnées sur la surface du filtre.

COQUE DU SPA

Pour conserver une qualité de filtration adéquate, il sera généralement nécessaire de retirer/nettoyer le panier écumoire et la cartouche de filtration une fois par semaine, dépendamment de la fréquence d'utilisation faite du spa et de la qualité de l'eau. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes :

C. **Procédure de nettoyage (tous les modèles):**

1. **<u>Coupez le courant en ouvrant le disjoncteur du panneau d'alimentation ou réglez le spa en mode de verrouillage L1 (page 34) pour désactiver le fonctionnement des équipements du spa.</u>**
2. Retirez l'ensemble couvercle/écumoire.
3. Retirez la cartouche du filtre en la tournant en sens antihoraire pour la dévisser du raccord de la paroi de filtre puis soulevez la directement pour la sortir du puits.
4. Rincez le filtre avec un boyau d'arrosage muni d'une buse à haute pression pour dégager les débris accumulés dans ses plis en procédant de haut en bas. Nettoyez une section à la fois et poursuivez tout autour de la cartouche.

La cartouche du filtre nécessitera de temps à autre un nettoyage plus profond pour éliminer les huiles et minéraux incrustés. Pour ce faire, nous vous suggérons de la nettoyer en premier comme indiqué ci dessus et puis de la faire tremper une nuit durant dans un seau en plastique rempli d'une solution d'eau et de nettoyant spécial à cet effet disponible chez votre dépositaire autorisé Sundance. Avec le maintien de la qualité de l'eau et le soin adéquat de cartouches de filtration Sundance, leur durée vie moyenne sera d'environ deux ans. Les cartouches de remplacement sont disponibles chez votre dépositaire Sundance.

11.2 Vidange et ré emplissage du Spa

Vous devriez changer l'eau de votre spa approximativement à tous les trois mois. La période nécessaire dépend d'un certain nombre de variables incluant le nombre d'utilisations, l'attention portée à la qualité de l'eau et autres facteurs tels la température, l'environnement etc. Vous saurez quand il sera temps de changer l'eau lorsque les produits chimiques ne contrôleront plus bien la formation de mousse et/ou vous que vous remarquerez une perte de clarté de l'eau même si les mesures de qualité de l'eau prescrites sont toutes en dedans des critères recommandés.

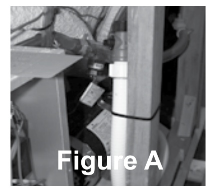


Pour prévenir tout dommage aux pièces composantes du spa, coupez le courant en ouvrant le disjoncteur du circuit d'alimentation avant de vider l'eau et ne remettez pas le courant avant que le spa ait été rempli à nouveau. Souvenez vous qu'il pourrait y avoir certaines mesures à prendre lors de la vidange de votre spa. Si le spa est à l'extérieur et qu'il y a possibilité de gel, référez vous au chapitre intitulé « HIVÉRISATION » (page 42). Et à l'opposé, s'il fait très chaud à l'extérieur, ne laissez pas les parois internes du spa sous les rayons directs du soleil.

Pour vider votre spa, procédez de la façon suivante (le drain peut varier de celui qui est illustré). Ouvrez le disjoncteur du circuit d'alimentation du spa:

1. Localisez et retirez les vis de la porte de l'armoire (tous deux en matière synthétique) et enlevez la porte. La porte est située directement sous le panneau de commande.

2. Coupez les attaches à pression et glissière et tirez le boyau de drainage de la zone d'équipement (Figure A).



L'emplacement et l'apparence du drain peuvent varier.

3. Tenez le boyau de drainage au-dessus du niveau de l'eau, puis dévissez le bouchon de drainage (1) en le tournant dans le sens antihoraire (Figure B). Placez le boyau de drainage sur le sol commencer la vidange en vous assurant de diriger l'eau loin du spa. Le cas échéant, tournez la soupape (2) dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.

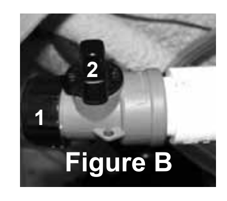
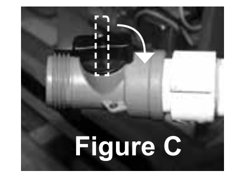


Figure B

4. Une fois le spa vidé, réinstallez le capuchon de drainage sur le raccord du boyau de drainage jusqu'à ce qu'il soit manuellement serré. Le cas échéant, tournez la soupape (2) dans le sens horaire pour la fermer. NE SERREZ PAS TROP!


Figure C

5. Enroulez le boyau de drainage et replacez-le à l'intérieur de l'armoire d'équipement (Figure A).

6. Remettez en place la porte et les vis de l'armoire synthétique, puis consultez la Section « Méthode pour le remplissage du spa » (page 20).

11.3 Entretien des appuie-tête

(Tous les modèles sauf Denali)
Au besoin, retirez les appuie-tête et nettoyez les à l'eau savonneuse avec un linge ou une brosse douce. Pour l'ajout de produits chimiques pour traitement choc de l'eau du spa, retirez toujours les appuie-tête. Les coussins peuvent être remis dans le spa lorsque le niveau de désinfectant est stable, suivant les recommandations disponibles sur la couverture intérieure du manuel.

11.4 Nettoyage de la surface interne du Spa

Pour préserver le lustre des surfaces de votre spa, il est primordial de ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de nettoyants chimiques pouvant attaquer la surface. Si vous n'êtes pas certain si un produit quelconque est adéquat pour les surfaces de votre spa, consultez votre dépositaire autorisé Sundance. De plus, assurez vous qu'il n'y ait pas de résidu de tout produit utilisé qui ne soit pas rincé des surfaces du spa. Ceci pourrait causer la formation extrême de mousse sur l'eau du spa.

11.5 Entretien et Maintenance du couvert en vinyle

En utilisant le couvert isolant Sundance dès que le spa n'est pas en utilisation ; vous réduirez considérablement vos frais d'exploitation, le temps pour réchauffer l'eau et les besoins d'entretien. Pour prolonger la vie du couvert ; vous devrez en prendre soin et le nettoyer régulièrement. Voici les instructions d'entretien.

A. **Nettoyer et Revitaliser le Couvert de Vinyle**

1. Utilisez un tuyau d'arrosage pour libérer les débris et la saleté.
2. À l'aide d'une grande éponge ou d'une brosse à poils doux, utilisez du savon dilué ou doux et nettoyez le dessus en vinyle. Rincez jusqu'à ce que le couvert soit propre et ne laissez pas le savon sécher sur le couvert. N'utilisez pas de savon pour le dessous du couvert.
3. Sil-vous-plaît vérifier auprès de votre distributeur Sundance Spa concernant les produits recommandés pour l'entretien et revitalisation du couvert. Pour empêcher le vinyle de s'assécher, assurez vous d'utiliser un revitalisant ne comprenant pas d'agent à base d'huile (petroleum). De ce fait, le vinyle conservera sa souplesse et les coutures ne s'assécheront pas non plus. N'utilisez pas de solvants, de nettoyants abrasifs ou de détergents forts. N'utilisez pas de produits qui contiennent du silicone ou de l'alcool.

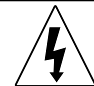
B. **Instructions pour l'Entretien et Maintenance Supplémentaires:**

1. Les débris peuvent s'accumuler sur le couvert du spa. Enlevez la neige ou autres débris vous aidera à éviter les bris.
2. N'oubliez pas de verrouiller les sangles du couvert pour sécuriser l'entrée au spa non-désirée ou accidentelle.
3. Ne placez pas d'objets lourds sur le vinyle.
4. Ne pas marcher, s'asseoir ou se tenir debout sur le couvert.
5. Ne tirez pas sur les volets/la jupe du couvert ou les sangles de verrouillage pour retirer le couvert.
6. Utilisez uniquement les systèmes de levier recommandés.
7. Utilisez uniquement des produits chimiques et des nettoyants recommandés par Sundance Spas.
8. N'oubliez pas de conserver le couvert sur le spa lorsque vous ne vous en servez pas. Maintenir un bon niveau d'eau assure un fonctionnement efficace et une utilisation électrique efficiente.
9. Ne pas exposer votre spa au soleil pour de longues périodes car les rayons UV peuvent endommager l'intérieur.
10. Soyez prudent lorsque vous retirez le couvert. Avant d'enlever le couvert, assurez-vous que tous les verrous ont été libérés pour éviter d'endommager les verrous et/ou afin de prévenir les bris aux sangles du couvert.

Remarque : Ne laissez jamais quiconque s'asseoir ou marcher sur le capot et ne le traînez pas sur des surfaces rugueuses.

11.6 Entretien de l’armoire de matière synthétique

L’armoire synthétique de votre nouveau spa ne demande que très peu ou pratiquement pas d’entretien de quelque sorte que ce soit. Pour la nettoyer, essuyez la simplement avec une serviette propre trempée dans une solution d’eau et de savon doux.



ATTENTION : Ne lavez jamais l’armoire du spa avec un jet de boyau d’arrosage car ceci pourrait occasionner un court-circuit sur les équipements électriques du spa.

11.7 Hivérisation

En fonctionnement normal, votre spa Sundance est conçu pour prévenir automatiquement que son eau gèle. Durant la saison de gel, vérifiez régulièrement que l’alimentation est présente en tout temps et lors de températures de froid extrême sous -29°C (-20°F), choisissez le mode de filtration/chauffage normal (page 34), pour prévenir le gel de l’eau.

Si vous planifiez de ne pas utiliser votre spa ou en cas de panne d’alimentation prolongée durant la saison de gel, il est important de vidanger toute l’eau du spa et de ses équipements pour les protéger des dommages du gel.

L’hiverisation professionnelle de votre spa est vivement recommandée, communiquez avec votre dépositaire autorisé Sundance. Dans les situations d’urgence, les dommages peuvent être réduits en prenant les mesures suivantes :

ATTENTION : COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SPA.

1. Coupez l’alimentation du spa.
2. Videz le spa en suivant les directives des page 39.
3. Tournez le(s) sélecteur(s) de massage/dériveur à la position combinée du milieu pour permettre à l’eau dans les conduites de plomberie de s’écouler (reportez-vous à la page 32).
4. Tournez la(es) soupape(s) de chute d’eau à la position ouverte permettre à l’eau dans les conduites de plomberie de s’écouler (reportez-vous à la page 32).
5. Lorsque niveau d’eau cessera de descendre, utilisez une méthode ou une autre pour retirer ce qui reste d’eau du puits pour les pieds, comme un aspirateur pour déchets solides et humides.
6. Retirez le panneau latéral de l’armoire des équipements et localisez les bouchons de drainage sur le devant de la/des pompe(s) (Figure A, page 18). Retirez ces bouchons pour permettre à l’eau de sortir des pompes et de la section de l’élément chauffant.

Remarque : Durant cette opération, il s’écoulera entre 4 à 8 litres (1 à 2 gal) d’eau. Utilisez un aspirateur d’atelier ou une autre méthode pour empêcher l’eau de se répandre dans le compartiment des équipements. Replacez ensuite les bouchons de drainage de la/des pompe(s).

7. Desserrez la bride du tuyau de l'arrivée de la pompe de circulation se trouvant derrière la boîte de commande (Figure A, page 18), puis dégagez le tuyau (tournez-le de gauche à droite tout en le tirant vers l'extérieur). Inclinez le tuyau pour le vider, puis reposez-le avec sa bride.
8. Desserrez le collier de serrage du tuyau au fond du système CLEAR**RAY**® et sortez le tuyau du raccord du système CLEAR**RAY** (tournez le tuyau vers l'avant et vers l'arrière tout en tirant vers le bas). Inclinez le tuyau vers le bas et laissez-le se vidanger, puis réinstallez le tuyau et le collier. Retirez le couvercle du système CLEAR**RAY** pour avoir accès à la ampoule UV et au tube de quartz. Retirez la ampoule UV et rangez-la dans un endroit sûr. Retirez le tube de quartz et séchez-le, puis remontez-le. En fonction de la durée de temps, songez à remplacer la ampoule UV lorsque vous recommencerz à utiliser votre spa.
9. Réinstallez les panneaux latéraux de l'armoire et recouvrez le spa pour qu'il ne s'y infiltre pas d'humidité.

Si vous vous posez des questions sur l'utilisation de votre spa durant l'hiver ou concernant sa préparation pour hivernisation, communiquez avec votre dépositaire autorisé Sundance.

11.8 Redémarrage de votre spa durant la saison froide

Si vous désirez redémarrer votre spa après qu'il ait demeuré vidangé sous des températures de gel, rappelez vous que l'eau restante dans certaines sections des canalisations peut toujours être gelée. Ceci bloquera la circulation d'eau et empêchera le fonctionnement normal du spa et pourrait endommager ses équipements. Nous vous recommandons de consulter votre dépositaire autorisé Sundance avant de tenter de redémarrer votre spa dans ces conditions.

12.0 Conservation de la qualité de l'eau

Pour réduire le risque d'attraper une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des troubles respiratoires, gardez la qualité de l'eau dans les limites précisées. Cela vous permettra de profiter davantage de votre spa et de prolonger la vie utile de son équipement. Cela nécessite une attention régulière puisque la chimie de l'eau est le résultat d'un équilibre de plusieurs facteurs. Toute remise à plus tard concernant l'entretien de l'eau conduira à une mauvaise condition et un état possiblement malsain de l'eau non recommandés pour la baignade et même endommager votre spa. Pour obtenir des conseils particuliers concernant la conservation de la qualité de l'eau, consultez votre dépositaire autorisé Sundance qui peut vous recommander les produits chimiques appropriés requis pour l'entretien et la désinfection de l'eau de votre spa.



AVERTISSEMENT : NE PAS MAINTENIR LA QUALITÉ DE L'EAU :

- Augmentera le risque de contracter une maladie hydrique (comme une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des troubles respiratoires;
- Endommagera l'équipement, les composants et la coquille du spa qui ne sont pas couverts par la garantie du spa.

MISE EN GARDE : N'entreposez jamais les produits chimiques du spa à l'intérieur de sa baie pour équipements. La baie d'équipements peut atteindre des températures élevées puisqu'il s'agit de l'endroit où se trouvent les appareils électriques à haute tension. Cet endroit n'est pas conçu pour l'entreposage.

12.1 Contrôle du pH de l'eau

Le pH est une mesure le l'acidité ou alcalinité relative de l'eau et se mesure sur une échelle entre 0 à 14. La valeur médiane est 7 et est définie comme neutre. Les valeurs plus élevées sont alcalines et les valeurs inférieures sont acides. Il est très important de maintenir l'eau du spa dans une condition légèrement alcaline entre 7,4 à 7,6 pH. Plus le pH s'éloignera de cette plage, plus les problèmes deviendront sérieux (de façon proportionnelle). Un pH réduit sera corrosif aux métaux des équipements du spa. Un pH élevé occasionnera la déposition de minéraux sur les parois intérieures du spa (entartrage). De plus, l'habileté des agents chimiques de garder le spa propre est grandement affectée par des pH à l'extérieur de la plage recommandée. Ceci est la raison qu'en plus des produits chimiques, la plupart des kits d'entretien pour spas contiennent un instrument de mesure du pH de l'eau.

12.2 Assainissement de l'eau

Pour détruire les bactéries et les composés organiques dans l'eau du spa, l'addition d'un désinfectant doit être constamment répétée. Le chlore et le brome sont les deux produits les plus populaires utilisés de nos jours. Plusieurs autres additifs sont aussi disponibles pour votre spa. Certains sont nécessaires pour compenser le déséquilibre des proportions chimiques et d'autres sont des traitements cosmétiques ou d'altération de la sensation ou de l'odeur provenant de l'eau. Votre dépositaire autorisé Sundance peut vous conseiller sur l'utilisation de ces additifs. Lorsque vous ajoutez un traitement-choc au spa (avec ou sans chlore) ou des produits chimiques pour équilibrer le pH, activez la(les) pompe(s) à jet et laissez le couvercle du spa ouvert pendant au moins 20 minutes. Cela permettra aux vapeurs excessives des produits chimiques de quitter le spa, de protéger les coussins et les boutons en plastique d'une attaque chimique.

Remarque : Le brominateur SunPurity ne peut pas être utilisé avec les spas de la série 680.



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE, DE NOYADE OU DE PIÉGEAGE!
Ne laissez jamais votre spa sans surveillance pour quelque raison que ce soit lorsque son couvercle est enlevé et qu'il est accessible par de jeunes enfants ou des animaux!

MISE EN GARDE : RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGES AU SPA!
N'ajoutez jamais de pastilles de chlore (trichlor) ou de l'acide à l'eau de votre spa pour quelque raison que ce soit! Ces produits chimiques peuvent endommager les composants de votre spa, brûler ou irriter votre peau, créer une démangeaison et annuler la garantie du fabricant de votre spa.

12.3 Système de purification d'eau CLEARRAY® (à UV)

Notre système de purification d'eau est installé en usine sur votre nouveau spa et commencera instantanément la désinfection de votre eau. Le système de purification d'eau CLEAR**RAY** est une technologie exclusive qui utilise la technique à UV naturelle pour désinfecter votre eau et supprimer les bactéries, les virus et les algues dans les spas portatifs. La lumière ultraviolette, également connue sous le nom d'UV-C ou de lumière germicide, détruit les microorganismes en perturbant leur ADN afin qu'ils ne puissent pas se reproduire et soient considérés comme morts. Le ballast est la source d'alimentation du système de purification; il dispose de deux voyants à DEL. Le voyant vert indique l'entrée de l'alimentation électrique et le voyant rouge indique que le système fonctionne correctement. Le système CLEAR**RAY** est standard sur tous les modèles.
Remarque: Le système CLEAR**RAY** ne fonctionne que lorsque la pompe de jet 1 est en marche.

La ampoule doit être remplacée après un an. Un message s'affiche sur l'écran ACL lorsque le temps alloué est expiré. Pour effacer le message « blb » (ampoule), une nouvelle ampoule doit être installée et le compteur doit être réinitialisé (Sec 10.6, page 35).
Remarque: Afin d'accéder à l'unité CLEAR**RAY**, le panneau synthétique avant ou le panneau stéréophonique et le panneau du coin droit doivent être enlevés.

12.4 Entretien du Tube de Quartz et Remplacement de la Lampe CLEARRAY®

Important : Il est **OBLIGATOIRE** de remplacer la ampoule UV et de nettoyer le tube de quartz tous les 12 mois pour en assurer une performance maximale.

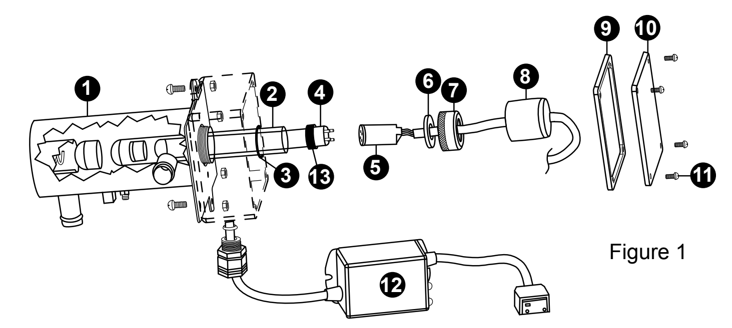


Figure 1


DANGER : METTRE LE DISJONCTEUR DU SPA HORS TENSION.


MISE EN GARDE : VIDEZ LE SPA SI VOUS ALLEZ REMPLACER OU NETTOYER LE TUBE AU QUARTZ!


MISE EN GARDE : LAISSER LA LAMPE REFROIDIR AVANT DE LA RETIRER DU TUBE DE QUARTZ.


DANGER : NE JAMAIS REGARDER L'AMPOULE LORSQU'ELLE EST ALLUMÉE. CELA POURRAIT ENTRAÎNER DE GRAVE LÉSIONS OCULAIRES OU LA CÉCITÉ.

Entretien du tube de quartz et remplacement de la ampoule CLEAR**RAY® :**

Remarque : L'emplacement et le branchement du système CLEAR**RAY** peuvent varier selon le modèle.

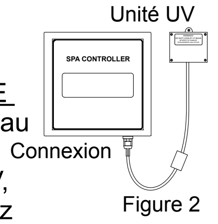


Figure 2

1. Mettre le disjoncteur du spa hors tension. VIDER LE SPA. Débrancher le système CLEAR**RAY** du panneau de contrôle, Figure 2.

Remarque: Si vous n'allez que remplacer l'ampoule UV, il n'est alors pas nécessaire de vider le spa. Vous devrez le vider si vous remplacez ou nettoyez le tube au quartz.


DANGER : NE RETIREZ JAMAIS LE COUVERCLE AVANT D'AVOIR COUPÉ LA SOURCE D'ALIMENTATION ET VIDÉ VOTRE SPA.

2. Une fois la ampoule UV refroidie, enlever le couvercle (10) et le joint d'étanchéité (9) du système CLEAR**RAY** en dévissant les quatre vis (11).

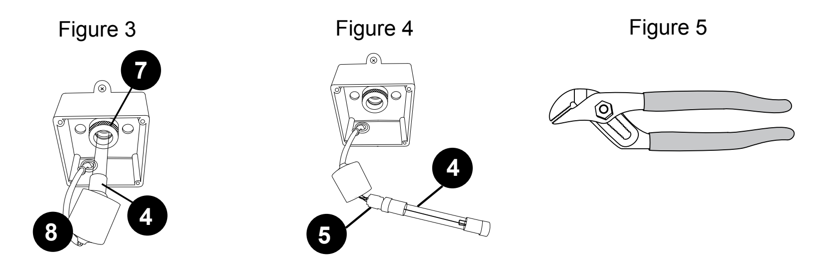


Figure 3 Figure 4 Figure 5

3. Enlever la gaine protectrice noire (8) en la faisant glisser le long du câble pour l'éloigner de l'écrou à compression (7), Figure 3.
4. Retirer délicatement la ampoule UV (4) du tube de quartz.
5. Retirer la douille (5) de la ampoule UV (4), Figure 4.
6. Retirez l'écrou de compression du joint de quartz (7) en le tournant dans le sens **antihoraire**, Figure 3. Utilisez une paire de pinces multiprises si nécessaire, Figure 5. Vous remarquerez qu'une rondelle de compression en acier inoxydable (6) glisse sur le tube de quartz. Conservez la rondelle (6) pour une utilisation ultérieure, Figure 6. Il existe également un joint d'étanchéité noir (13); saisissez le joint d'étanchéité noir, puis retirez lentement et délicatement le tube de quartz.

2
13
7
6

Figure 6

7. Vous pouvez maintenant nettoyer ou remplacer le tube de quartz (2). Pour nettoyer le tube (2), suivre les étapes 8 et 9, puis passer à l'étape 10. S'il faut remplacer le tube (2), sauter les étapes 8 et 9, et passer directement à l'étape 10.
8. **Nettoyage du tube de quartz :** Essuyer le tube avec un essuie-tout ou un chiffon sec. Au besoin, utiliser un produit d'entretien domestique conçu pour enlever les dépôts calcaires dans les bains et douches.


DANGER : Ne pas utiliser de produits abrasifs, car ils pourraient rayer la surface du tube de quartz.

9. Rincer le tube de quartz avec de l'eau propre pour enlever complètement toute trace de produit nettoyant utilisé à l'étape précédente.
10. **Remplacement du tube de quartz :** Vous remarquerez qu'au contraire de l'ancien tube il n'y a pas de coussinet noir sur l'extrémité bombée du nouveau tube de quartz. Cela est normal puisque le coussinet installé sur le tube original servait à le protéger contre les bris durant le transport. Installer la bague d'étanchéité noire (13) à l'extrémité ouverte du tube de quartz. Insérer le nouveau tube (2) dans l'enceinte (1) en commençant par l'extrémité bombée et en vous assurant qu'il est bien placé dans le porte-tube. Seule une petite portion du tube est visible lorsqu'il est installé correctement.

11. Remettre en place la rondelle de compression en acier inoxydable (6) à l'extrémité ouverte du tube de quartz (2). La pousser contre la bague d'étanchéité noire (13).
12. Réinstallez et serrez l'écrou de compression du joint de quartz (7) en le tournant dans le sens **horaire**.
13. Remplir le spa.
14. **Test no 1 :** L'eau ne doit pas dégoutter de l'écrou à compression (7). S'il y a de l'eau, arrêter et resserrer l'écrou à compression (7) d'un quart de tour tout au plus à l'aide d'une pince multiprise à crémaillère. Si cela ne règle pas la fuite d'eau, refaire les étapes 1 à 13. Vous assurer qu'il n'y a aucune fuite d'eau AVANT de passer à l'étape 15.
15. **Test no 2 :** Rebranchez le système CLEAR**RAY** à la commande. Mettez le disjoncteur à ON (en marche) et la pompe en marche afin de faire circuler l'eau à travers le système CLEAR**RAY**. Attendez cinq minutes et assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite. Si vous voyez de l'eau, ARRÊTEZ et réparez la fuite en reprenant la procédure d'entretien du tube au quartz, de l'étape 1 à l'étape 14. Assurez-vous qu'il n'y ait aucune eau visible. **Mettez la pompe et le disjonteur à OFF (arrêt), débranchez le système** CLEAR**RAY de la commande AVANT de passer à l'étape 16.**
16. Rebrancher la douille de la ampoule (5) à la nouvelle ampoule UV (4); utiliser le gant de latex fourni lorsque vous manipulez la ampoule UV.

Remarque : Pour ne pas endommager la ampoule UV, prendre soin de bien aligner les fiches de la ampoule UV (4) avec les trous de la douille (5) avant de les y insérer complètement.



MISE EN GARDE : NE PAS TOUCHER LA NOUVELLE LAMPE UV AVEC LES MAINS. Les huiles naturelles que renferme la peau formeraient alors des taches sur la ampoule, ce qui en réduirait la durée de vie. Utiliser le gant de latex fourni pour manipuler la ampoule UV.

17. Faire glisser la nouvelle ampoule UV (4) dans le tube de quartz, Fig. 3.
18. Réinstaller la gaine protectrice noire (8) sur l'écrou à compression (7).
19. Réinstaller le couvercle (10) et le joint d'étanchéité (9), et visser le tout en place.
20. Rebrancher le système CLEAR**RAY** au panneau de contrôle et remettre le spa sous tension.
21. Mettre la vieille ampoule UV au rebut en respectant la réglementation en vigueur.



MISE EN GARDE : La ampoule UV du système CLEAR**RAY** contient du mercure. La mettre au rebut en respectant la réglementation en vigueur. Voir le site www.lamprecycle.org.

22. Une fois le disjoncteur remis sous tension, vérifier le ballast (12), Figure 7, pour vous assurer que le système CLEAR**RAY** fonctionne bien. Une lumière verte indique que le système CLEAR**RAY** est en marche; elle devrait être allumée en tout temps. Une lumière rouge indique que la ampoule UV est activée.

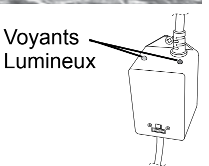


Figure 7

13.0 Conditions d'erreur et messages d'erreur

Votre spa est muni d'un système de commande à autodiagnostic. Si un problème est détecté, il signalera automatiquement un des messages ci-dessous à l'afficheur DEL. **Exigez toujours des pièces de rechange d'origine Sundance.**

13.1 « SN1 »

Le détecteur de haute température est défectueux (détecteur de température en circuit ouvert - élément chauffant désactivé; ou détecteur de température court-circuité – fonctionnement du spa prévenu). Ce défaut doit être réparé par votre représentant autorisé Sundance.

13.2 « SN2 »

Le détecteur de température est défectueux (détecteur de température en circuit ouvert ou en court-circuit – élément chauffant désactivé). Ce défaut doit être réparé par votre représentant autorisé Sundance.

13.3 « FL1 » ou « FL2 » clignotant

Un clignotement « FL1 » indique que le commutateur à pression n'est pas fermé lorsque la pompe de jets 1 est activée. Le débit d'eau normal est bloqué ou le commutateur à pression ne fonctionne pas bien. Un clignotement « FL2 » indique que le commutateur à pression est défectueux et est demeuré fermé. Quel que soit le cas, l'élément chauffant est désactivé. Pour corriger cet état, faites ce qui suit:

1. Vérifiez si le niveau d'eau est d'un pouce en dessous de l'appuie-tête le plus bas. Ajoutez de l'eau au besoin.
2. Vérifiez si des cartouches de filtre sont bouchées ou très sales (Section 11,1, page 38).
3. Saignez l'entrée de la pompe de circulation en desserrant la vis de drainage de la pompe supérieure (Figure A, page 18) pendant quelques secondes pour faire sortir l'air qui s'y trouve et resserrez la vis de drainage. SERREZ SEULEMENT AVEC VOS MAINS!
4. Si le problème persiste, communiquez avec votre dépositaire Sundance autorisé.

13.4 « COL »

Condition d'eau froide – la température a descendu de 11°C (20°F) sous la température programmée. La pompe et l'élément chauffant ont été activés pour amener la température en dedans de 8°C (15°F) de la température programmée. Aucune autre intervention requise.

Remarque : Durant la saison froide vous pouvez considérer augmenter le nombre de cycles de filtration/chauffage (page 34).

13.5 « ICE »

Protection contre le gel – une condition de gel potentiel a été détectée. Aucune autre intervention requise. La pompe et l'élément chauffant fonctionneront pour réchauffer et faire circuler l'eau dans la plomberie du spa pour ne pas qu'il soit endommagé. Pour plus de détails référez vous au Section 11,7 intitulé « Hivérisation », page 42.

13.6 « OH »

AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SUR-CHAUFFE) CAUSANT UNE BLESSURE GRAVE, DES BRÛLURES OU DES MARQUES.

La température de l'eau est au dessus de la limite acceptable. **N'ENTREZ PAS DANS LE SPA!** L'eau a atteint 44°C (112°F) et la pompe de circulation a été actionnée en basse vitesse pour refroidir l'élément chauffant.

13.7 « - - - »



AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SUR-CHAUFFE) CAUSANT UNE BLESSURE GRAVE, DES BRÛLURES OU DES MARQUES.

La température de l'eau est au dessus de la limite acceptable. **N'ENTREZ PAS DANS LE SPA!** Le circuit de surveillance sécuritaire du système s'est déclenché et le spa est hors fonction. Le système a détecté un problème pouvant endommager le spa et ses composantes. Communiquez avec votre dépositaire autorisé Sundance.

13.8 Panneau d'affichage blb (ampoule)

La ampoule UV doit être remplacée. Le message basculera en clignotant entre « blb » et la température de l'eau. Le compte à rebours de la ampoule UV doit être réinitialisé (Section 10.6, page 35). Une nouvelle ampoule UV peut être achetée auprès d'un dépositaire local.

14.0 Méthode de dépannage

Dans l'éventualité que votre spa ne fonctionnerait pas comme il le devrait, veuillez en premier lieu passer en revue toutes les directives d'installation et de fonctionnement du présent manuel et vérifiez le message indiqué au panneau de commande et affichage. Si le fonctionnement n'est toujours pas satisfaisant, consultez la liste de dépannage ci-dessous.

Remarque : Si l'un ou l'autre des fils des équipements du spa est endommagé, il devra être remplacé par un membre du personnel de service autorisé Sundance.

14.1 Aucun accessoire ne fonctionne (i.e. pompe, éclairage etc.)

Si aucun des composant du spa ne fonctionne (i.e. pompes à jets ou projecteur d'éclairage), vérifiez ce qui suit :

1. Est-ce que la tension nominale est présente dans l'appareil?
2. Est-ce que le disjoncteur du circuit d'alimentation s'est déclenché?
3. Appelez votre dépositaire autorisé.

14.2 La lampe d'éclairage s'allume mais la pompe ne fonctionne pas

Appuyez sur le bouton « JETS » :

1. Si vous ne détectez pas de mouvement d'eau, assurez vous que la tension nominale est présente dans l'appareil et vérifiez le niveau d'eau. Si ces points sont conformes, communiquez avec votre dépositaire autorisé Sundance.
2. La pompe principale tourne mais aucun déplacement d'eau ne se fait aux buses de jets. La pompe pourrait ne pas être bien amorcée. Ceci peut se produire après la vidange et le ré emplissage du spa. Appuyez sur le bouton « JETS 1 » à plusieurs reprises en ne laissant jamais tourner le moteur plus de 5 à 10 secondes à la fois. Coupez l'alimentation électrique et retirez la cartouche de filtration pour laisser s'échapper l'air (référez vous au Section 11,1, page 38). Soyez certain que la cartouche de filtration est en place avant de remettre l'alimentation et de faire redémarrer la pompe de jets.

14.3 Jets d'eau faibles

1. Appuyez sur le bouton « JETS 1 » pour être sûr que la pompe #1 est en marche.
2. Placez toutes les commandes d'air en position ouverte.
3. Vérifiez si le filtre serait obstrué de saleté. Au besoin, nettoyez le.
4. Assurez vous que toutes les buses de jets sont complètement ouvertes.

14.4 L'eau est trop chaude

Abaissez le réglage du thermostat.

14.5 Pas de chaleur

1 Vérifiez le réglage du thermostat.
2. Gardez le capot de couverture du spa en place durant la période de réchauffement.
3. Vérifiez si votre spa serait en mode de filtration chauffant « Économie » (page 34).

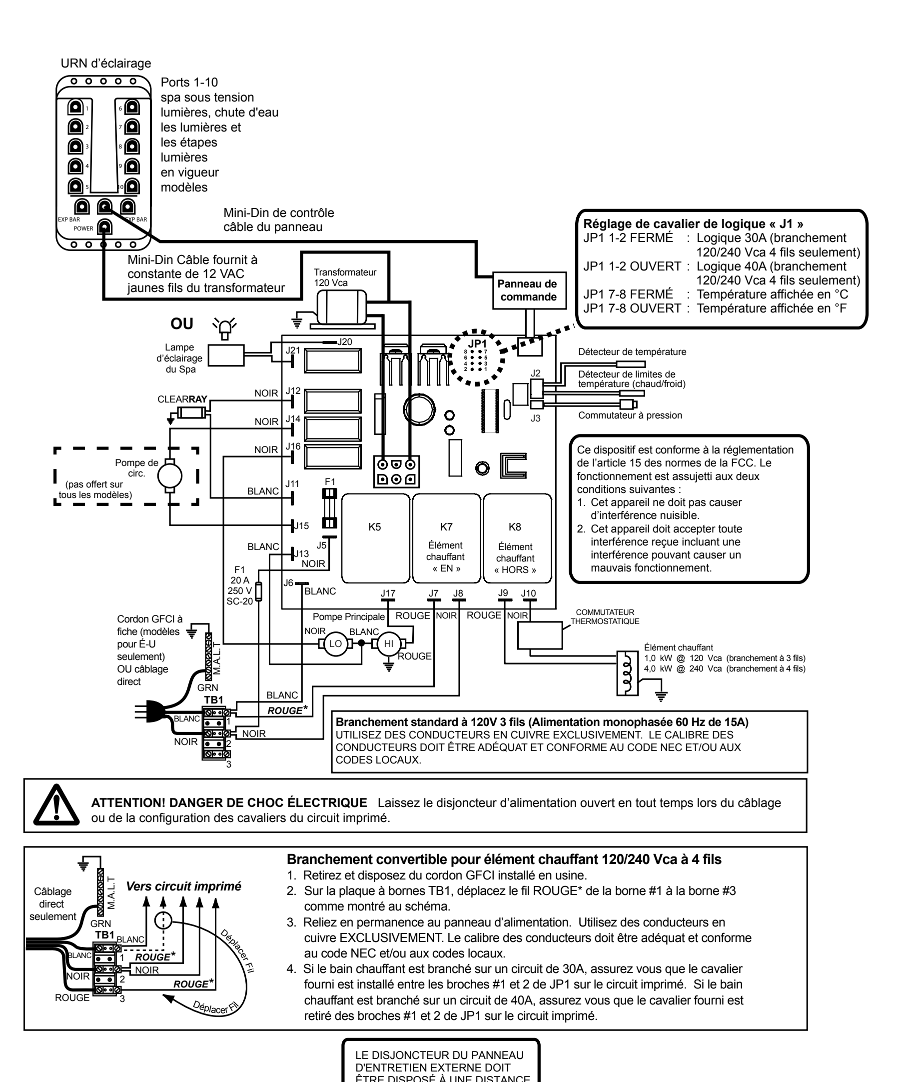
Si vous ne pouvez résoudre le problème existant avec les indications précédentes, veuillez communiquer avec votre dépositaire pour organiser le déplacement d'un technicien de service.

Nous fabriquons les meilleurs spas sur le marché. Cependant nous nous efforçons toujours à améliorer la qualité et les caractéristiques de nos produits. Votre retour d'informations en temps qu'utilisateur d'un spa Sundance est un élément prisé de ce processus. N'hésitez pas à nous écrire si vous avez quelque suggestion ou commentaire que ce soit, ou si vous désirez être gardé au courant de tout nouveau développement ou accessoire pour votre spa.

FÉLICITATIONS pour votre goût de choix et bienvenue dans la famille la plus heureusement relaxée au monde!

15.0 Diagramme schématique pour les modéles Denali/ Tacoma 60 Hz convertible Nord-Américain

Ce diagramme schématique s'applique pour tous les modéles Nord-Américain Denali/Tacoma 120/240 VCA 60 Hz convertibles.

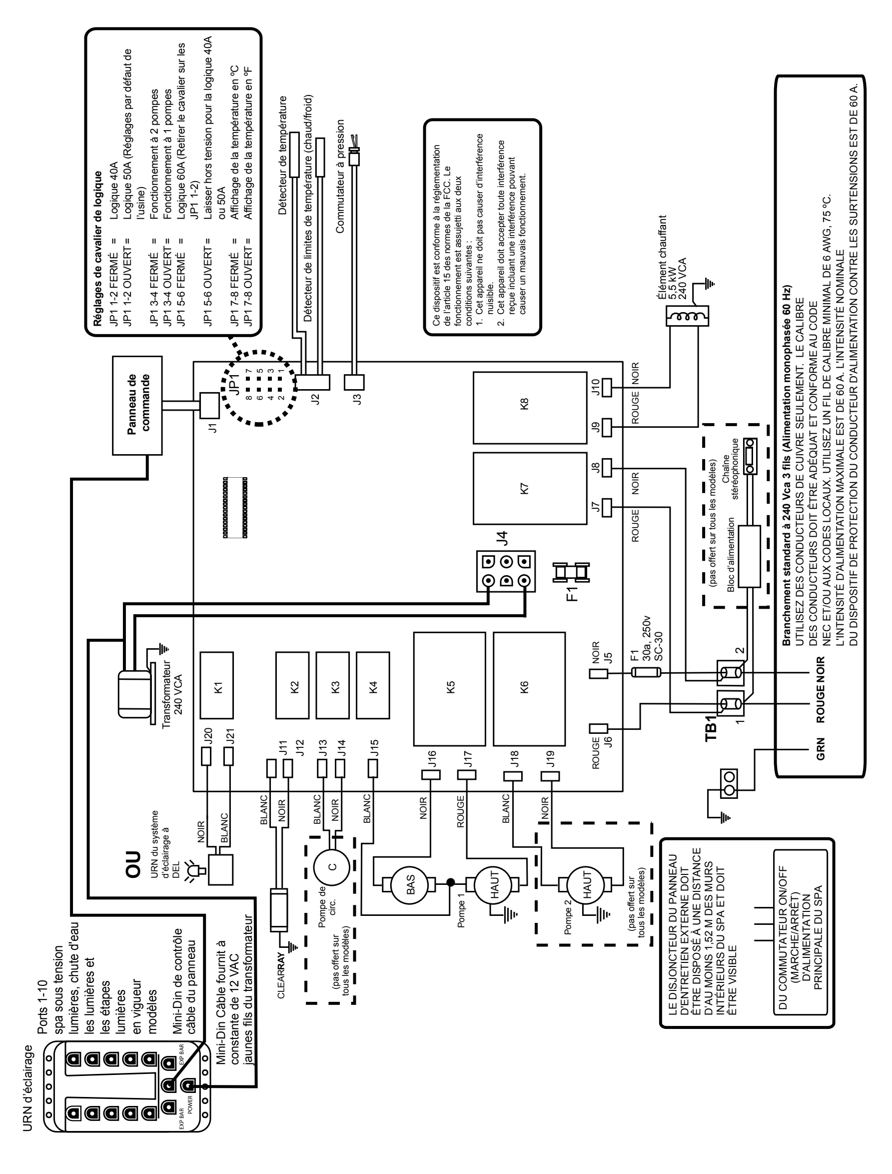


LE DISJONCTEUR DU PANNEAU D'ENTRETIEN EXTERNE DOIT ÊTRE DISPOSÉ À UNE DISTANCE D'AU MOINS 1,52 M DES MURS INTÉRIEURS DU SPA ET DOIT ÊTRE VISIBLE

DU COMMUTATEUR ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) D'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SPA

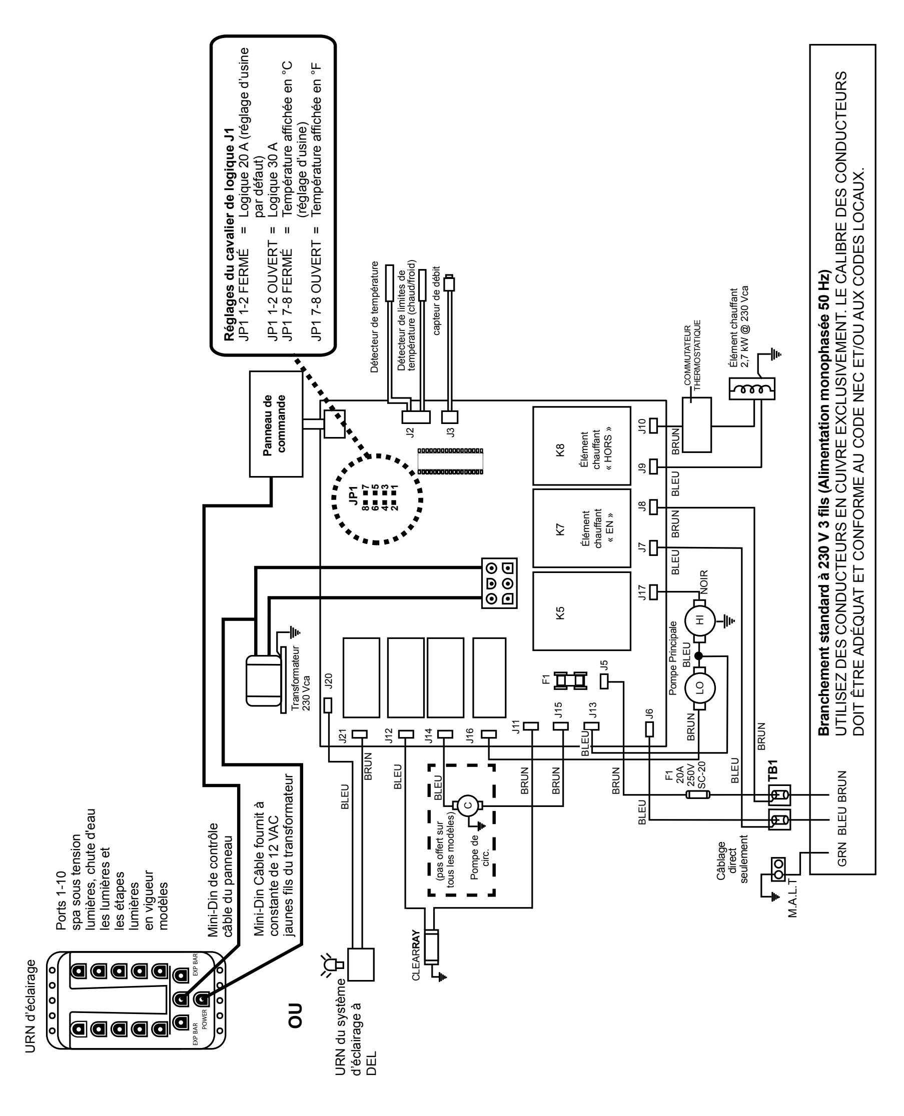
16.0 Diagramme schématique pour les modèles Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton Nord-Américains (240 VCA 60 Hz)

Ce diagramme schématique s'applique pour tous les modèles Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton Nord-Américain.



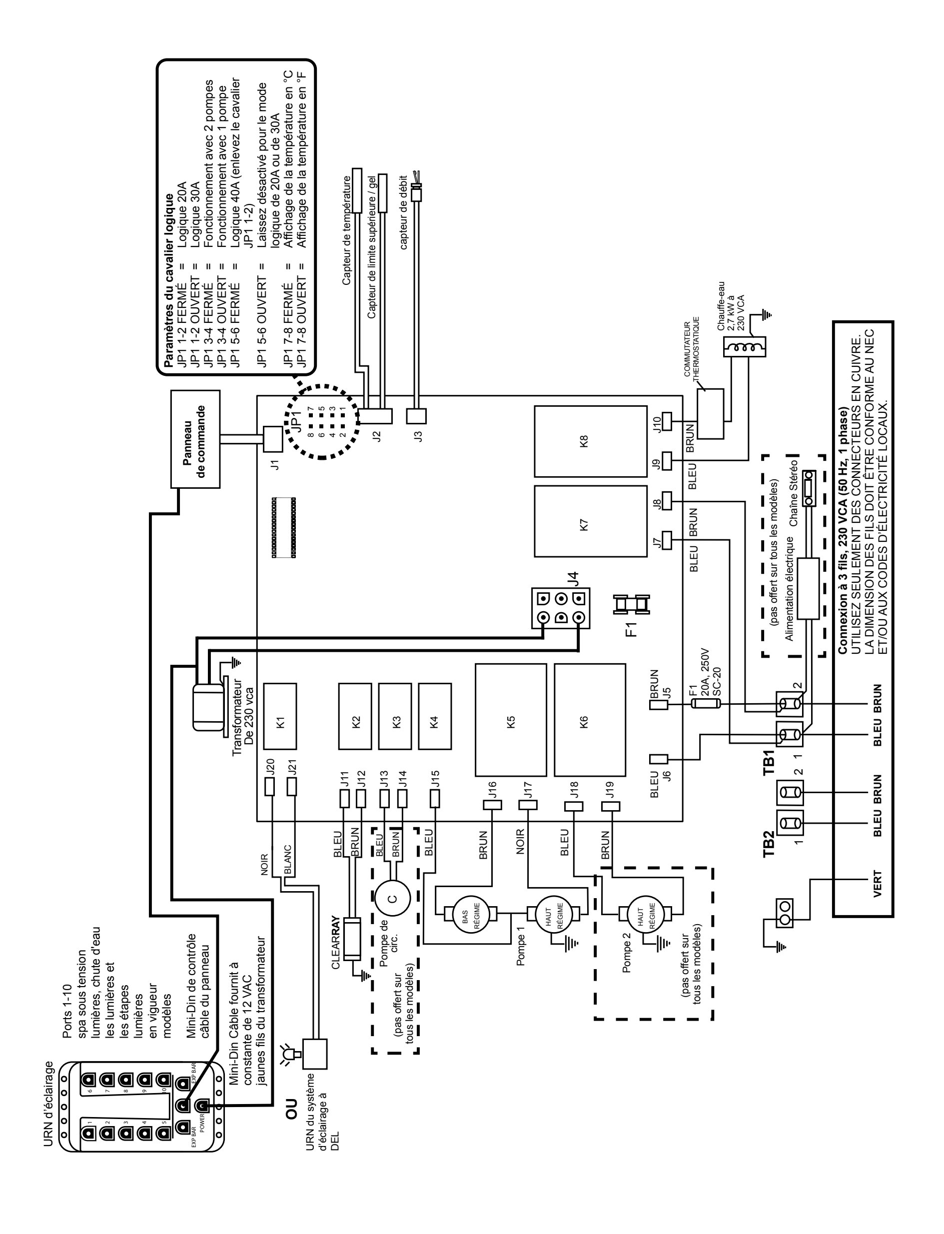
17.0 Diagramme schématique pour les modéles Denali/ Tacoma l'exportation (50 Hz)

Ce diagramme schématique s'applique pour tous les modèles à l'exportation Denali/Tacoma.



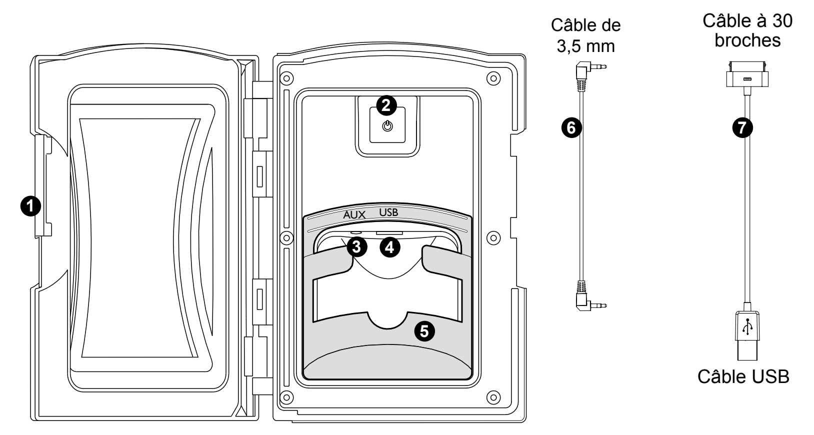
18.0 Diagramme schématique pour les modèles Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton à l'exportation (50 Hz)

Ce diagramme schématique s'applique pour tous les modèles à l'exportation Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton.



19.0 Chaîne stéréophonique de spa BLUEWAVE™ en option

Pour commencer à profiter de votre nouveau récepteur stéréophonique, veuillez lire entièrement les directives de fonctionnement suivantes.



1. **Poignée de l'armoire des médias :** Glissez la poignée pour verrouiller et déverrouiller la porte protectrice.

2. **Touche d'alimentation :** Appuyez sur la touche d'alimentation une fois pour allumer le «système stéréo ». Appuyez une deuxième fois pour placer le stéréo en mode « Standby » et le voyant rouge sera allumé.

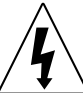
3. **Connecteur de prise d'entrée auxiliaire :** Vous permet de relier un appareil auxiliaire en utilisant un câble de 3,5 mm.

4. **Connecteur d'appareil bus sériel universel (USB) :** Vous permet de relier votre appareil grâce à un port USB et un câble USB compatible à votre appareil. Un câble à 30 broches d'Apple est fourni avec la chaîne stéréophonique BLUEWAVE.

5. **Base de retenue d'appareil auxiliaire :** La base amovible tient solidement l'appareil auxiliaire, comme un iPod/MP3/iPhone, en place. Elle peut être enlevée pour les appareils plus gros.

6. **Câble de 3,5 mm :** Utilisez ce câble pour relier votre appareil auxiliaire ou MP3 à la chaîne stéréophonique par l'entremise de la connexion « AUX ».

7. **Câble à 30 broches d'Apple au câble USB :** Utilisez ce câble pour relier votre appareil iPod, iPhone ou MP3 à la chaîne stéréophonique par l'entremise de la connexion « USB ».



AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT! N'installez ou ne retirez jamais des appareils électriques (Dispositif Apple/MP3/USB/AUX/Bluetooth) lorsque vous avez les mains mouillées ou lorsque vous êtes immergé en totalité ou en partie dans l'eau du spa!

MISE EN GARDE : Pour éviter les dommages causés par les éléments naturels, ne laissez jamais vos appareils électriques dans l'armoire des médias lorsque le spa n'est pas utilisé. Ne pulvérisez jamais l'armoire des médias avec un jet d'eau pressurisé pour toute raison qui soit! Les dommages à l'appareil ou à la chaîne stéréophonique du spa causés par l'infiltration d'eau ne sont pas couverts par la garantie du fabricant! Tout dommage au port de l'armoire des médias ou aux appareils électriques causé par l'usage d'une force excessive ou d'un mauvais alignement lors de l'insertion ou du retrait n'est pas couvert par la garantie.

19.1 Apparier la télécommande et la chaîne stéréophonique

Afin que la télécommande puisse faire fonctionner la chaîne stéréophonique, vous devez les apparier en suivant la méthode ci-dessous :

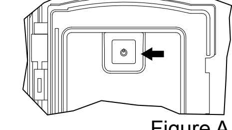
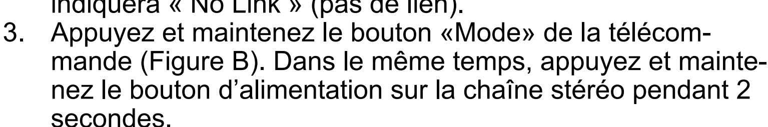


Figure A

1. Assurez-vous que l'unité stéréo est en mode « Standby ». Le voyant d'alimentation LED sera rouge, Figure A.
2. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour la mettre en marche. L'affichage à CL de la télécommande indiquera « No Link » (pas de lien).
3. Appuyez et maintenez le bouton «Mode» de la télécommande (Figure B). Dans le même temps, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sur la chaîne stéréo pendant 2 secondes.



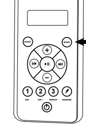


Figure B

4. L'affichage à CL de la télécommande indiquera « Welcome » (bienvenue), « Load » (charger) et « Radio » si la séquence d'appariement a réussi.

19.2 Paramètres audio

Le bouton audio, Figure C, vous donne l'accès à plusieurs des paramètres de la chaîne stéréo. En appuyant continuellement sur le bouton audio, vous pouvez faire défiler les fonctions suivantes : BAS-TRE-BAL-FAD-DSP-AREA-LOUD-DX-STEREO (respectivement).

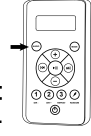


Figure C

Remarque : Vous pouvez régler les paramètres en appuyant sur le bouton audio, en effectuant vos ajustements et en appuyant sur le bouton audio pour passer à la fonction suivante. Si vous quittez les menus des paramètres, appuyez continuellement sur le bouton audio jusqu'à ce que vous atteigniez le paramètre que vous désirez régler.

1. **Réglage des graves :** Appuyez sur le bouton audio une fois pour accéder au paramètre des graves. L'affichage à CL passera à « BAS 0 », Figure D. Appuyez sur le bouton vers le haut pour régler le paramètre à un maximum de +5. Appuyez sur le bouton vers le bas pour régler le paramètre jusqu'à -5.

BAS 0

Figure D

Remarque : Le paramètre par défaut est « 0 ». Cette fonction est désactivée lorsque qu'un paramètre « Digital Sound Processor » (DSP ou processeur de son numérique) est actif comme « Rock », « Classic » ou « Pop ».

2. **Réglage du son aigu :** Appuyez sur le bouton audio deux fois pour accéder au paramètre du son aigu. L'affichage à CL passera à « TRE 0 », Figure E. Appuyez sur le bouton vers le haut pour régler le paramètre à un maximum de +5. Appuyez sur le bouton vers le bas pour régler le paramètre jusqu'à -5.

TRE 0

Figure E

Remarque : Le paramètre par défaut est « 0 ». Cette fonction est désactivée lorsque qu'un paramètre « Digital Sound Processor » (DSP ou processeur de son numérique) est actif comme « Rock », « Classic » ou « Pop ».

3. **Réglage de balance :** Appuyez sur le bouton audio trois fois pour accéder au paramètre de balance. L'affichage à CL passera à « BAL L=R », Figure F. Appuyez sur le bouton vers le haut pour régler le paramètre à un maximum de 10R (seuls les haut-parleurs de droite auront du volume). Appuyez sur le bouton vers le bas pour régler le paramètre à 10L (seuls les haut-parleurs vde gauche auront du volume).

BAL L=R

Figure F

4. **Réglage de l'atténuation :** Appuyez sur le bouton audio quatre fois pour accéder au paramètre d'atténuation. L'affichage à CL passera à « FAD F=R », Figure G. Appuyez sur le bouton vers le haut pour régler le paramètre à un maximum de 10F (seuls les haut-parleurs à l'avant auront du volume). Appuyez sur le bouton vers le bas pour régler le paramètre à 10R (seuls les haut-parleurs à l'arrière auront du volume).

FAD F=R

Figure G

5. **Réglage du processeur de son numérique (DSP) :** appuyez sur le bouton audio cinq fois pour accéder au paramètre DSP. L'affichage à CL passera à « DSP OFF », Figure H. Appuyez sur le bouton vers le haut pour sélectionner un des paramètres préréglés comme Rock, Classic ou Pop. Si un paramètre préréglé est sélectionné, une petite icône apparaîtra sur l'affichage à CL, Figure I.

DSP OFF

Figure H

FM1 106.7 ROCK

Figure I

6. **Réglage de la région :** Appuyez sur le bouton audio six fois pour accéder au paramètre de la région. L'affichage à CL passera à « AREA USA », Figure J. Appuyez sur le bouton vers le haut pour sélectionner soit USA ou EUR.

AREA USA

Figure J

7. **Réglage bruyant :** Appuyez sur le bouton audio sept fois pour accéder au paramètre bruyant. L'affichage à CL passera à « LOUD OFF », Figure K. Appuyez sur le bouton vers le haut pour sélectionner soit OFF (arrêt) ou ON (marche).

LOUD OFF

Figure K

8. **Réglage éloigné :** Appuyez sur le bouton audio huit fois pour accéder au paramètre de distance. L'affichage à CL passera à « DX », Figure L. Appuyez sur le bouton vers le haut pour sélectionner soit Distant (DX ou éloigné) ou Local pour la fréquence des stations. Le paramètre « LOCAL » vous offre une meilleure réception FM lorsqu'une station locale est trop forte. Laissez le paramètre à « DX » si ce problème n'existe pas.

DX

Figure L

9. **Réglage stéréo :** Appuyez sur le bouton audio neuf fois pour accéder au paramètre stéréo. L'affichage à CL passera à « STEREO », Figure M. Appuyez sur le bouton vers le haut pour sélectionner soit Stereo ou Mono.

STEREO

Figure M

19.3 Fonctions de télécommande

Une télécommande sans fil à radio fréquence (RF) est fournie avec tous les spas munis du système de sonorisation en option. Cette télécommande offre un contrôle de la radio et de certaines des fonctions des appareils médias.

AUDIO MODE DIR - DIR + REPEAT RANDOM

A. **Lecture du périphérique média externe**

La télécommande fournie n'offre aucun contrôle sur le fonctionnement externe d'un lecteur auxiliaire, à l'exception du volume et de la sélection de la source. Le lecteur auxiliaire effectue toutes les opérations de lecture externes auxiliaires.

Bouton	Fonctionnement
⏻	Touche d'alimentation : Appuyez une fois pour activer la télécommande (l'afficheur LCD indiquera « aucun lien »); Appuyez une seconde fois pour activer le stéréo (l'afficheur indiquera « Bienvenue »); Appuyez une troisième fois pour placer le stéréo en mode « Standby ».
AUDIO	Bouton audio : Permet l'accès à la plupart des fonctions de son de la chaîne stéréo. Appuyez continuellement pour faire défiler les paramètres suivants (le cas échéant): Bas-Tre-Bal-Fad-DSP-Area-Loud-DX-Stereo.
MODE	Bouton de mode : Appuyez continuellement pour passer entre les modes « RADIO », « USB » et « AUX IN ». « BT AUDIO » apparaît lorsqu'un appareil Bluetooth est apparié avec la chaîne stéréo.
+	Bouton de volume vers le haut : Utilisé pour augmenter le volume de 0 à 30
−	Bouton de volume inférieur : Utilisé pour réduire le volume de 30 à 0

Bouton	Mode de l'appareil (USB):	Mode radio:
▶II	Touche lecture/pause : Appuyez pour faire une pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture	Bouton de sourdine : Appuyez pour mettre le son en sourdine, appuyez à nouveau pour réactiver le son
I◀◀	Bouton de piste précédente : Appuyez pour rembobiner les pistes	Bouton de recherche : Recherche des stations précédentes
▶▶I	Bouton de piste suivante : Appuyez pour faire avancer les pistes	Bouton de recherche vers l'avant : Recherche les stations suivantes
1 DIR -	Pressez la touche pour changer le fichier musical	Préréglage 1 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
2 REPEAT	Dispositif Apple: Appuyez sur l'une de répéter la chanson. Appuyez à nouveau pour répéter l'album en entier. Appuyez à nouveau pour l'éteindre. Mode USB: Appuyez une fois pour allumer. Appuyez à nouveau pour l'éteindre	Préréglage 2 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
3 DIR +	Pressez la touche pour changer le fichier musical	Préréglage 3 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
RANDOM	Appuyez pour jouer des chansons dans un ordre aléatoire	Non utilisé

19.4 Connexions et fonctions d'un appareil électronique

IMPORTANT TÉLÉCOMMANDE NOTICE :

- Si l'unité stéréo est activé (une lumière bleue sera allumée sur la touche d'alimentation du stéréo), alors appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande.

- Si l'unité stéréo est sur « standby » (une lumière rouge sera allumée sur la touche d'alimentation du stéréo), alors appuyez sur la touche d'alimentation de la télécommande une fois pour l'activer (l'afficheur indiquera « aucun lien ») et appuyez une seconde fois pour activer le stéréo (l'afficheur de la télécommande indiquera « Bienvenue »).

A. **Utiliser la radio :**

Figure A

1. Activez le stéréo. Pressez la touche d'alimentation de la télécommande.
2. L'écran à CL de la télécommande affichera ce qui suit : « Welcome », « Load », « Radio » et le numéro de la station, Figure A.
3. Vous pouvez utiliser le bouton de recherche pour chercher des fréquences.
4. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à trois stations comme préréglage. Suivez les étapes ci-dessous pour régler une station :
   a. Trouvez une station que vous voulez sauvegarder.
   b. Pressez et tenez une des trois touches de présélection. Les stations préréglées (1, 2 ou 3) clignoteront rapidement sur l'afficheur pour confirmer le paramètre. Pour régler deux autres stations, effectuez les mêmes étapes à nouveau.

B. **Connectez votre dispositif Apple et MP3 Compatible en utilisant la prise USB :**

1. Repérez le port USB dans l'armoire des médias (Figure B).
2. Repérez le câble à 30 broches fourni pour les appareils compatibles (Figure C) ou un câble fourni avec votre appareil.
3. Connectez la prise 30-pin du cable à votre dispositif Apple/MP3 (acheté séparément), voir Figure D.
4. Reliez l'extrémité à 30 broches du câble au dispositif Apple/lecteur MP3 (acheté séparément), Figure D.
5. Après avoir relié le câble aux deux appareils, réglez le lecteur dans la base de retenue en caoutchouc, Figure E.

Remarque: Cette connection chargera aussi la plupart des dispositifs Apple compatible.

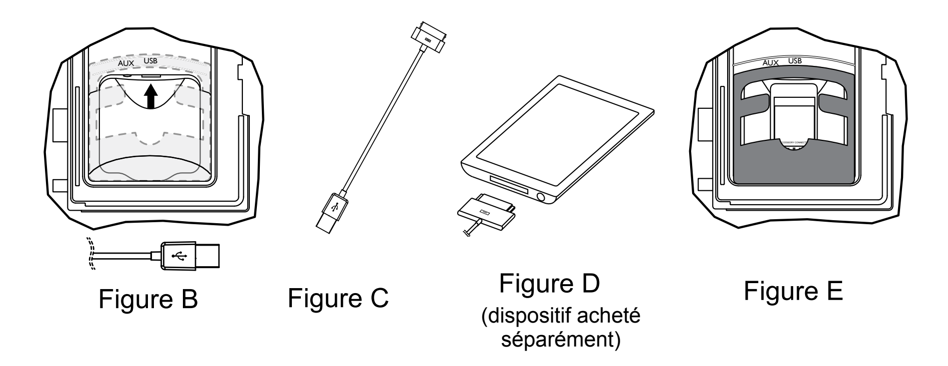
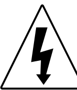


Figure B   Figure C   Figure D (dispositif acheté séparément)   Figure E



AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT!
N'installez, ne retirez et n'utilisez jamais un appareil électrique (Dispositif Apple/MP3/USB/AUX/Bluetooth) lorsque vous avez les mains mouillées ou lorsque vous êtes immergé en totalité ou en partie dans l'eau du spa!

C. **Fonctionnement des dispositifs MP3/USB/Apple :**

1. Activez l'unité stéréo. Activez la télécommande.
2. L'écran ACL de la télécommande affichera ce qui suit : « Welcome », « USB », « Load », « Apple » (l'écran final variera selon l'appareil relié). Toutes les fonctions sont effectuées par la télécommande.
3. Tandis que la musique joue, l'écran de la télécommande affichera et fera défiler continuellement ce qui suit : vrtiste, album, chanson et renseignements sur la piste.
4. Pour les fonctions opérationnelles, reportez-vous à la section « Lecture d'appareil média externe ».

D. **Utiliser le lecteur USB :**

1. Branchez votre dispositif USB dans la connexion « USB » de la chaîne stéréo, Figure A.
2. Mettez la chaîne stéréophonique et la télécommande en marche.
3. L'affichage à CL de la télécommande affichera ce qui suit : « Welcome », « USB », « Load », « TOL XX » (l'écran final variera selon si le USB contient des dossiers ou des fichiers). Toutes les fonctions sont effectuées par la télécommande.
4. Tandis que la musique joue, l'écran de la télécommande affichera et fera défiler continuellement ce qui suit : titre, chanson, artiste, album, dir, musique et renseignements sur la piste.
5. Pour les fonctions opérationnelles, reportez-vous à la section « Lecture d'appareil média externe ».

E. **Relier votre lecteur auxiliaire au moyen d'un câble de 3,5 mm :**

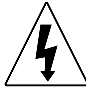
1. Branchez une extrémité du câble à la connexion « Aux » de la chaîne stéréo, Figure F.
2. Connectez l'autre extrémité du cable dans la connection des écouteurs du dispositif Apple/MP3.
3. Pressez la touché mode sur la télécommande jusqu'à "AUX IN."
4. Toutes les opérations de lecture sont effectuées par l'entremise du lecteur auxiliaire. Les fonctions de la télécommande ne fonctionnent pas sur le lecteur auxiliaire externe (à l'exception du volume).



Figure F

F. **Relier votre appareil Bluetooth :**
1. Mettez la chaîne stéréophonique en marche.
2. De votre dispositif Bluetooth, assurez-vous que celui-ci est activé.
3. Suivez les directives d'appariement pour votre appareil Bluetooth et reliez l'appareil « BLUEWAVE » qui apparaît sur votre écran.
4. Si on vous demande un mot de passe, pressez le code "0000."
5. L'écran ACL de la télécommande affichera « BT AUDIO » si le processus a réussi.

G. **Fonctionnement de votre dispositif Bluetooth :**
1. Pressez la touche de recherche, vers le haut ou vers le bas, pour faire défiler les pistes (sur la télécommande).
2. Pressez la touche du volume, vers le haut ou vers le bas, pour ajuster le volume entre 0 et 30 (sur la télécommande).
3. Toute autre opération de lecture se fait via le dispositif Bluetooth.



AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT!
N'installez, ne retirez et n'utilisez jamais un appareil électrique (Dispositif Apple/MP3/USB/AUX/Bluetooth) lorsque vous avez les mains mouillées ou lorsque vous êtes immergé en totalité ou en partie dans l'eau du spa!

19.5 Remplacement de la pile de la télécommande sans fil

1. Retournez la télécommande et repérez la porte du compartiment de la pile (Figure A).

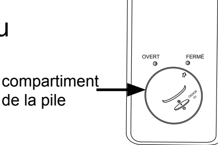


Fig. A

2. Pivotez la porte du compartiment de la pile, avec une pièce de monnaie, dans le sens antihoraire jusqu'à la position ouverte (Figure B). Lorsque la porte est déverrouillée, elle sort légèrement.

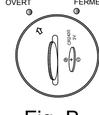


Fig. B

3. Retirez la porte du compartiment de la pile en la soulevant vers le haut (Figure C).

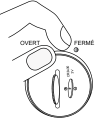


Fig. C

4. Remplacez la pile au moyen d'une pile CR2430 ou l'équivalent (Figure D).

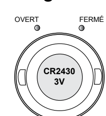


Fig. D

5. Replacez le couvercle du compartiment de la pile en utilisant une pièce pour pivoter la porte jusqu'à la position fermée (Figure E).

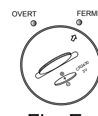


Fig. E

Remarque : La télécommande est résistante à l'eau mais pas imperméable à l'eau. Bien qu'elle soit conçue pour être utilisée lorsque vous êtes dans le spa, elle ne doit jamais être laissée dans le spa lorsque le couvercle est mis et le spa n'est pas utilisé. La télécommande doit être rangée dans un endroit sec comme la pochette pour télécommande (le cas échéant) située sur la partie extérieure du couvercle du spa ou dans votre résidence. Des températures extrêmes peuvent affecter la batterie de la télécommande. Dans des environnement chauds ou froids extrêmes, rangez la télécommande à l'intérieur pour prolonger la vie de la batterie.

19.6 Spécifications de la chaîne stéréophonique BLUEWAVE™

Bloc d'alimentation . . . . .10,7-14,4 volts CC

Syntoniseur

Sensibilité de la radio FM 8uV

Réception de la radio FM . . . . Stéréo